

3 Aruba



‘Citgo-desk alleen in San Nicolas’

9 Wereld

VN tellen meer dan 60 miljoen vluchtelingen



10 Economie

‘Brexit zorgt voor duurdere Toyota’s’



12 Sport

Portugal heeft moeite met scoren



## ‘Strengere regels en vaste locatie voor strandevenementen’

**ORANJESTAD —** Het strand van Bushiri moet de vaste locatie worden voor strandevenementen en -festivals. Organisaties zouden bovendien aan strengere voorwaarden moeten voldoen voordat ze een vergunning krijgen. Daarvoor pleit een groep politieagenten die zich aan de politieschool specialiseren in milieu. Morgen geven ze hun eindpresentatie.

door onze verslaggever  
**Mirte de Rozario**

Agenten eerste klasse Alberto Grovell, Jeralll Maduro, Sayanne Geerman, Darren Harms en Aron Jansen van de sectie Surveillance, district Noord, deden de afgelopen twee maanden onderzoek naar ‘evenementen op het strand’. Dit onderzoek en de presentatie is het laatste deel van hun specialisatiecursus Milieu op MBO-niveau 4. De groep verzamelde informatie door stage te lopen bij instanties en gesprekken te voeren met onder andere Aruba Reef Care Foundation, Aruba Tourism Authority (ATA), TurtugaAruba, hotelorganisatie Ahata, Directie Natuur & Milieu en Dienst Openbare Werken. De groep koos ervoor om de stranden van Eagle Beach en Palm Beach te onderzoeken, omdat ze door hun surveillancewerkzaamheden

zien dat evenementen en festivals op deze strandlocaties ‘consequenties hebben voor het milieu’. Dat staat in hun eindverslag, wat Amigoe in handen heeft. De evenementen waar ze op doelen, zijn Flip Flop, Love Festival, Beach Tennis en Beach Soccer, allemaal gehouden in 2015. Daarnaast zien ze watersportbedrijven met activiteiten op het strand en hotels die daar huwelijken voltrekken. En ook het kampeerseizoen wordt vermeld in het eindverslag.

### ‘Economie gaat voor’

De agent-onderzoekers hebben gesproken met ATA. In hun verslag schrijven ze dat ATA de mening van de agenten deelt dat evenementen op Eagle Beach en Palm Beach niet positief zijn voor het milieu, maar dat dit wel toeristen aantrekt en dat is goed voor de economie. Wat ATA betreft, aldus de agenten, zou er een speciale loca-

tie voor evenementen moeten worden gebouwd, wel op een strand, maar zonder dat het schadelijk is voor het milieu. Maar ‘zolang er geen oplossing is om evenementen naar een andere locatie te verplaatsen, zal ATA blijven doorgaan met het organiseren’.

### Bushiri als alternatief

Een oplossing om evenementen weg te halen bij Eagle Beach en Palm Beach is, volgens de agenten, om ze te verplaatsen naar het strand van Bushiri. Daar komen amper toeristen en ook schildpadden zijn daar niet, omdat in het zand veel grote stenen liggen. De schildpadden kunnen daar geen nesten maken. Vanuit de politiek (Chris Dammers, red.) is al eerder voorgesteld om op deze locatie een sportstadion te bouwen, onder andere voor beachtennis en andere sportactiviteiten. De agenten zien dat ook zitten, want ‘dan zijn er geen problemen met het organiseren van een evenement’ en ‘de politie kan hier beter controleren en de openbare orde handhaven’.

Vervolg op pagina 3

## Zwarte dozen van EgyptAir hersteld

**CAÏRO —** Egyptische technici kunnen de beschadigde zwarte dozen van EgyptAir-vlucht MS804 herstellen, waardoor de onderzoekers kunnen vaststellen of ze nog gegevens aan de apparaten kunnen onttrekken.

Een medewerker van het onderzoekscomité zei vandaag dat het nog slechts een kwestie van uren zou zijn voor de zwarte dozen

beschikbaar zijn. De twee zwarte dozen werden respectievelijk donderdag en vrijdag in de Middellandse Zee geborgen. De

cockpitvoicerecorder en de flightdatarecorder kunnen waarschijnlijk licht werpen op de oorzaak van het ongeval. Vlucht MS804 stortte op 19 mei in zee tijdens een reis van Parijs naar Caïro. Aan boord van de Airbus A320 bevonden zich 66 mensen, die allen omkwamen.

## Trump breekt met omstreden campagneleider



**WASHINGTON —** De gedoodverfde Republikeinse presidentskandidaat Donald Trump maakt niet langer gebruik van de diensten van zijn omstreden campagneleider Corey Lewandowski. Dat meldt de New York Times. Lewandowski had een moeizame verhouding met de pers en kwam in opspraak door een handgemeen met een verslaggeefster tijdens de voorverkiezingen. Ook met de Republikeinse partijtop kon hij moeilijk overweg. Trump en zijn staf willen, nu de strijd om de Republikeinse nominatie is beslecht en het tweegevecht met de Democrate Hillary Clinton nadert, de koers van de campagne verleggen, zei een ingewijde tegen de Amerikaanse krant. Trump wil de partij rond zijn kandidatuur verenigen en heeft daarvoor volgens de bron medewerkers met andere talenten nodig.

## RCA kampioen Eredivisie



**ORANJESTAD —** Het driekleurenteam van RCA heeft gisteravond in een vol Guillermo Prospero Trinidad in Dakota de kampioentitel in de Eredivisie gewonnen. RCA kreeg na 40 minuten een vrije schop, die door speler nummer 10 Jean-Luc Bergen werd benut om zijn team naar de winnende 1-0 te schieten. In de finale van de Eredivisie moesten RCA en Dakota twee van de drie wedstrijden winnen om zich kampioen te mogen noemen. Vorige week was de eerste finalewedstrijd, die won RCA ook met 1-0, dankzij een doelpunt van Ronald Gomez. Door de winst gisteravond heeft RCA twee finalewedstrijden gewonnen en daarmee de titel.

## Kamer herdenkt Jo Cox

**DEN HAAG —** De Tweede Kamer herdenkt morgen de vorige week vermoorde Britse parlementariër Jo Cox. Dat gebeurt om 14.00 uur, voorafgaand aan het wekelijks vragen- uur, waarin Kamerleden zaken bij leden van het kabinet aan de kaak kunnen stellen.

Jo Cox van de Labour-partij, pleitbezorger voor het Britse lidmaatschap van de Europese Unie, werd donderdagmiddag door een 52-jarige man neergeschoten en -gestoken in haar district in West-Yorkshire. De Tweede Kamer neemt morgen een moment stilte in acht. Kamervoorzitter Khadija Arib wijdt enkele woorden aan de gebeurtenissen.

## EU-president Tusk smeekt Britten in EU te blijven

**LISSABON —** “Blijf bij ons. We hebben jullie nodig.” Met die smeekbede riep EU-president Donald Tusk de Britse bevolking vandaag op tegen een vertrek uit de Europese Unie te stemmen. De Poolse oud-premier zei tijdens een bezoek aan Portugal namens bijna alle Europeanen en Europese leiders te spreken.

“Samen kunnen we toekomstige uitdagingen goed te lijf gaan”, vervolgde de EU-president. “Apart wordt dat moeilijker.” Tusk voegde daaraan toe dat hoe de Britten donderdag ook stemmen, een grondige analyse van de toekomst van de EU noodzakelijk is.

Tusk waarschuwde vorige



De Portugese premier Antonio Costa (r) praat met de president van de Europese Unie Donald Tusk.

week al voor de ‘erg gevaarlijke’ politieke en economische consequenties van een Brexit, zowel voor het Ver-

enigd Koninkrijk als de EU. Hij tekende wel aan dat de gevolgen ‘compleet onvoorspelbaar’ zijn.

## Koning krijgt versierselen Johanniter Orde

**DEN HAAG —** Koning Willem-Alexander heeft vandaag de versierselen ontvangen die horen bij de Johanniter Orde. Dit is een ridderlijke orde voor leden van de protestantse adel in Nederland.

Een delegatie van de Johanniter Orde bracht vandaag een bezoek aan de koning. De leden brachten onder meer enkele recente sociale initiatieven van de orde onder zijn aandacht. Tijdens de ontvangst kreeg Willem-

Alexander het Erecommandeurskruis en een kleine baton uitgereikt. Deze versierselen horen bij het Erecommandeurschap van de Johanniter Orde, dat hij in 2013 aanvaardde. Ook prinses Beatrix is Erecommandeur.

De orde komt voort uit een Europese traditie die teruggaat tot de elfde eeuw. In 1909 werd de basis gelegd voor de Johanniter Orde, die in 1958 haar huidige naam kreeg.

## Belgische politie pakt Thalys-verdachten op

**BRUSSEL —** De Belgische politie heeft vandaag zes personen opgepakt in verband met de vrijdelde aanslag op de Thalys tussen Amsterdam en Parijs vorig jaar zomer. Ze zijn meegenomen nadat de politie zes huizen in en om Brussel was binnengevallen, aldus het federaal parket.

Er werden geen explosieven of wapens aangetroffen. Een zwaarbewapende 25-jarige Marokkaan stapte op 21 augustus op station Brussel-Zuid aan boord van de Thalys uit Amsterdam. Dankzij de interventie van drie Amerikaanse militairen kon de man worden overmeesterd en werd voorkomen dat hij een bloedbad aanrichtte. Hij werd in het Noord-Franse Arras overgeleverd aan de Franse politie.

De militairen werden voor hun actie zowel in België, Frankrijk als in de VS onderscheiden.

**the plaza CAFE**

We hebben Geen Hollandse nieuwe meer na een succesvolle vrijdag, maar nog wel een lekkere chicken saté! Tot zo!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826

**Studio Appartement Te Huur**

te Ponton hoofdweg, perceel omheind, exclusief meubels, water en electra. Inclusief internet en cable tv  
**AWG. 1200,- /mnd**  
**Tel: 5669870**

**Te koop**

Infiniti FX 35 7 speed SUV  
Luxe, leather interior, sunroof,  
**AWG. 64.500,-**  
**Mercedes Benz G500,**  
V8, top condition! 4WD, sunroof,  
leather interior, low mileage.  
**AWG. 126.500,-**  
**Tel: 7447854**

**L'AMERICA GALLERY**

**SIP AND PAINT NIGHT ON FRIDAY JUNE 24TH - \$ 45 (all incl.)**  
Don't wait too long to subscribe, because space is limited.

L'America Gallery, Italiëstraat 24A-suite 3, Oranjestad. Ph. 5830800  
www.lamericagallery.com - info@lamericagallery.com  
Facebook: L'America Gallery Art & Framing Specialist

**Bouwtechnisch Atzpro N.V.**

3D/ Engineering en Bouwen  
Tanki Flip#6

Residentieel en commercieel  
Renovatie en nieuwbouw  
**Tel: 5837771/5669870**

**TV Teach**

Wak-Pis-Bo-Sluis

Tuursabierma 6:30 pm  
v  
diadomingo 11:00 am

Canal 13 - Tele Aruba  
www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH  
Wayaca 25 Telf: 690-0099

**FRESH 104.3**

DE HOORT HET VERSCHIL

**Marc's Muziek Café**  
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)  
Marc de Roo

Voor contact:  
Studio: (297) 583 2121  
Kantoor: (297) 583 2220  
Email: info@fresharuba.com  
**facebook.com/fresharuba**

**Prachtig Natuurgebied: Te Koop**

17.000m2 prachtig natuurgebied te Boton, Sta. Cruz, **Eigendomsgrond, 1 eigenaar.**  
Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal omgeven door knoek. Volledig rust en privacy. Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor verkaveling. **Tel. 7363627**

**THE CINEMAS**  
thecinemas.aw

Valid June 20 - 22

| AT RENAISSANCE                                                                                | AT PASEO HERENCIA                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FINDING DORY 3D</b><br>daily: 4:30 7:00<br>matinee: NEW SP PG                              | <b>FINDING DORY 3D</b><br>daily: 4:00 6:30<br>matinee: NEW SP PG                         |
| <b>FINDING DORY IN 2D</b><br>daily: 4:00 6:30<br>matinee: NEW SP PG                           | <b>FINDING DORY IN 2D</b><br>daily: 4:30 7:00<br>matinee: NEW SP PG                      |
| <b>CENTRAL INTELLIGENCE</b><br>daily: 4:00 6:30 9:00<br>matinee: NEW PG-13<br>late: NEW PG-13 | <b>CENTRAL INTELLIGENCE</b><br>daily: 5:30 8:30<br>matinee: NEW PG-13<br>late: NEW PG-13 |
| <b>NOW YOU SEE ME 2</b><br>daily: 4:45 8:00<br>matinee: SP PG-13<br>late: SP PG-13            | <b>NOW YOU SEE ME 2</b><br>daily: 5:30 8:30<br>matinee: SP PG-13<br>late: SP PG-13       |
| <b>WARCRAFT 3D</b><br>daily: 5:00 8:00<br>matinee: SP PG-13<br>late: SP PG-13                 | <b>WARCRAFT 3D</b><br>daily: 9:00<br>matinee: SP PG-13<br>late: SP PG-13                 |
| <b>THE CONJURING 2</b><br>daily: 5:45 8:45<br>late: R                                         | <b>THE CONJURING 2</b><br>daily: 6:00 9:00<br>late: R                                    |
| <b>WARCRAFT IN 2D</b><br>daily: 8:45<br>late: SP PG-13                                        | <b>TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D</b><br>daily: 9:30<br>late: SP PG-13                       |
| <b>BASTILLE DAY</b><br>daily: 9:30<br>late: R                                                 | <b>ME BEFORE YOU</b><br>daily: 5:15 8:15<br>matinee: SP PG-13<br>late: SP PG-13          |

\*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

**WHAT DOES YOUR FUTURE LOOK LIKE?**

Are you ready to offer clients VACATIONS FOR LIFE®?

We are hiring:

**for Royal Palm and Flamingo Beach Resort in Sint Maarten**

| Director Of Operations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Executive Housekeeper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Chief Engineer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| +Oversight of all of the Resort departments.<br>+Provide team members with vision, structure, accountability, and help them maintain the highest ethics and integrity.<br>+Know how to delegate work, resolve problems and use conflict management skills.<br>+ Work closely with the Resort General Manager.<br>+Minimum of 3 years managing and leading hotel and timeshare operation. | +Responsible for all the Resort Housekeeping operations and ensure that all guests receive professional and high level of quality service.<br>+ Conduct training for Houskeeping employees.<br>+Know how to delegate work, resolve problems & use conflict management skills.<br>+Minimum of 3 years managing Housekeeping timeshare operation.<br><br>Must be customer service friendly.<br><br>Experience in accounting especially in Operational Budget.<br><br>Computer literate in Microsoft Excel, Word, Outlook and Asgard system.<br><br>Must speak, understand, read and write English and being bilingual is a plus.<br><br>College Degree or equivalent is a must.<br><br>Applicants should submit their Resume and a copy of their valid Dutch Passport via e-mail to<br><b>HRsintMaarten@diamondresorts.com</b><br><br>Diamond Resorts International, is an Equal Opportunity Employer | +Schedule repairs and maintenance; ensures continuous production operations.<br>+Review production, quality control and maintenance and engineering reports and statistics to plan and modify activities.<br>+Know how to delegate work, resolve problems and use conflict management skills.<br>+Minimum of 3 years of responsible Engineering Manager experience. |

1

**Stay Vacationed.**

**ENKELE REIS LAAGSTE PRIJS**

**AMSTERDAM** TUIfly ticket p.p. al v.a. **809,-**

**STUDENTS ONLY: gratis 30 kg bagage!**

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale agent

Vanafprijzen p.p. enkele reis, incl. luchthavenbelasting en brandstofkosten, excl. service fee. Geldig op boekingen zolang de voorraad strekt. Op = Opt. Met vertrek van 20 juli t/m 17 aug 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. 30 kg gratis bagage is geldig voor studenten bij aankoop van een ticket naar Amsterdam met vertrek van 20 juli 2016 t/m 17 augustus 2016.

**Grow your own way**

**Opportunity as Assistant Manager**  
**Business Accounting Services, Aruba**

**USA BEST-SELLER NOW ON ARUBA**

**KÄRCHER 4-WHEEL HIGH PRESSURE WASHER**  
K 3.000 Follow Me  
KA000.060.000

1800 PSI/1.3GPM  
Takes up little storage place  
Child Safety Lock  
Vario Power & Dirt Nozzle Lance  
6 meter Hose with Quick-Connect  
Water Filter build in  
Detergent Tank onboard

**475,-**

Price in AWG.  
Offer valid on  
Aruba, while stock  
lasts. Tax included.

**CARIBBEAN FASTENERS**

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com  
Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba  
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

**Opportunity as Assistant Manager**  
**Business Accounting Services, Aruba**

Your career is just that, yours. You choose it. You live it. You make it happen. To get the best from it, you need the best opportunities. That's why opportunities are at the heart of a career with us. Opportunities to grow as an individual, to build lasting relationships and make an impact in a place where people, quality and value mean everything.

**What we ask**  
You hold a bachelor degree in business administration or equivalent and have at least seven years of work experience at an accounting firm. You have started your study of CPA, AA or RA. You are flexible and inquisitive and have an affinity with numbers. You are pro-active, have a critical eye and are accurate. You have excellent Microsoft Office processing skills, are experienced with administrative software packages such as Exact, Audition and financial statement reporting. You have good technical skills and you're service and commercially oriented. You have strong written and oral proficiency in both Dutch and English.

**To find out more and to apply**  
Send an e-mail to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Dutch Caribbean, Attn: Anna Maduro (HR Manager), LG Smith Blvd 62, Oranjestad, Aruba. Closing date for this opportunity is Friday 1 July 2016.

**www.pwc.com/dutch-caribbean**  
**www.facebook.com/PwCDC**

© 2016 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

# RBC verhoogt prijs in schikkingsvoorstel Modansa

ORANJESTAD — De RBC bank wil niet langer 50.000, maar 55.000 florin krijgen om de hypotheek op weg-percelen in Modansa Green Park op te heffen. Bovendien wil de bank niet opdraaien voor de notariskosten en eist RBC ten slotte ook dat huiseigenaren hun schadeclaim tegen de RBC intrekken.

Dat blijkt uit het verrassende schikkingsvoorstel dat de bank afgelopen week aan bewoners en project-ontwikkelaar Aruba Living Today voorlegde. “Wij gaan hier niet op reageren”, zegt Berend Prenger van Aruba Living Today tegen *Amigoe*. Hij was onaangenaam verrast door het voorstel, dat overigens ruim na het verstrijken van de door de rechter gestelde deadline van 9 juni werd gedaan. “We wachten de uitspraak van de rechter af.” Prenger denkt en hoopt dat het gerecht in hun voordeel zal beslissen. “De rechter wees de RBC tijdens de behandeling nog op haar maatschappelijke verantwoordelijkheid”, zegt hij. “Blijkbaar is geld voor RBC belangrijker dan maatschappelijk verantwoord gedrag.” Volgens Prenger is het overigens niet de directie van de

lokale RBC bank die moeilijk doet, maar ligt het regiokantoor in Trinidad dwars. De bewoners en Aruba Living Today hebben nu alle hoop op een snelle afhandeling via een schikking opgegeven en wachten de uitspraak van de rechter af.

De eigenaren van huizen en percelen in Modansa Green Park in Tanki Leendert vechten sinds 2011 voor elektra in de wijk. RBC blokkeert de aanleg van een verharde weg – een vereiste voor het aanleggen van elektra – in het woongebied vanwege een dispuut over de waarde van de percelen die gebruikt moeten worden voor de aanleg van een verharde weg. Voordat Aruba Living Today de weg mag aanleggen, wil de bank geld zien. Aanvankelijk 75.000 florin, maar dat werd later verlaagd naar

50.000 florin en nu dus weer verhoogd naar 55.000 florin. Zodra de weg verhard is, moet deze voor het symbolische bedrag van 1 florin aan het Land Aruba worden overgedragen. Dat is de gebruikelijke procedure voor de aanleg van een weg in een dergelijke woonwijk. Aruba Living Today noch de bewoners vinden het terecht dat zij voor percelen, die uiteindelijk niks waard zijn, zoveel geld moeten betalen. “De RBC heeft de wegwerkzaamheden echter verboden zolang zij nog een hypotheek op de wegpercelen heeft”, zegt de ontwikkelaar.

Op de vraag of stroomdistributeur Elmar niet toch alvast elektra kan aanleggen, legt Prenger uit: “Dat zou kunnen, maar dan moet DOW (Dienst Openbare Werken, red.) een ontheffing verlenen.” DOW wil die ontheffing niet geven, omdat ze dan een precedent scheppen. Diverse woonprojecten op het eiland zouden dan ook ontheffing willen.

## ‘Strengere regels en vaste locatie voor strandevenementen’



De vijf politie-agenten op mediatour.

Vervolg van pagina 1

### Mens bedreigt strand

Na afloop van eerder genoemde evenementen bij Eagle Beach en Palm Beach blijft er, constateren de onderzoekers, veel zwerfafval achter op het strand dat in zee waait. Van plastic cups tot foamboxen, maar ook flessen, sigarettenpeuken, rietjes en bierblikjes. De agenten spraken hierover met Castro Perez van Aruba Reef Care Foundation en

marinebioloog Byron Boekhoudt en ze spraken toeristen op het strand aan. “Evenementen die op het strand worden gehouden, zijn heel aantrekkelijk. De bevolking, vooral de jeugd, komt er op af. Om te drinken, voor de muziek en om elkaar te ontmoeten.” Uit het onderzoek blijkt dat het witte zand wordt beschadigd door ‘olielekkages, met voertuigen rijden op het zand en stades die op het zand worden gebouwd’. In de zee komt het afval terecht en olie dat afkomstig is van boten. “Maar het is ook de mens zelf, want bezoekers gooien sigarettenpeuken in het zand, lege bierflesjes blijven achter en parkeren gebeurt veelal op het strand”, stellen de onderzoekers.

### Vergunning

Om evenementen te mogen organiseren, is een vergunning nodig. In de voorwaarden staat op dit moment onder andere dat afval niet in zee mag komen, dat drank alleen in plastic bekertjes/flesjes of in blikjes mag worden verkocht en dat de organisatoren het terrein en de directe omgeving na afloop van het evenement schoon moeten achterlaten.

De agenten pleiten voor strengere regels die aan organisatoren moeten worden gesteld.

### Schildpadden

De onderzoekers spraken met Turtugaruba en hoorden van de verplichting van Aruba om zeeschildpadden te beschermen (via de Convention on the International Trade in Endangered Species of Flora and Fauna en ook het Inter-Amerikaanse Zeeschildpaddenverdrag). “Er mag niet op schildpadden worden gejaagd. Maar kunstlicht op het strand en de vervuiling van de oceaan dragen niet bij aan de bescherming. Het zand zal in de toekomst zo hard worden dat schildpadden hun eieren niet meer in het zand kunnen ingraven. Ook geluid van evenementen jaagt schildpadden weg”, zeggen de agenten.

De vijf agenten presenteren hun onderzoek morgen bij de politieschool. Daarnaast geven ze presentaties op scholen en willen ze via de media hun boodschap uitdragen dat er meer bewustzijn moet zijn over het belang van de stranden en het milieu van Aruba.

## IN HET KORT

### Pyromaan

Een onbekende pyromaan heeft de brandweer en de politie zondagmiddag flink bezig gehouden in Dakota. Op verschillende plekken in de wijk zijn vuilnisbakken, planten en rondslingerend vuil in brand gestoken. De brandweer kon de afzonderlijke vuurtjes doven voordat ze schade aan woningen konden aanrichten. Een zoektocht naar de dader door de wijk heeft niets opgeleverd.

### Bedreiging

Een ruzie tussen een man en een vrouw uit Sabana Basora is zaterdagochtend uit de hand gelopen toen de vrouw haar partner wilde neersteken. De politie werd erbij geroepen toen de vrouw schreeuwde met het mes rondzwaaiende. Toen de agenten aankwamen, gooide ze het mes neer en viel neer op haar knieën. Ze was hysterisch, maar de politie slaagde erin om haar tot de orde te roepen. Ze liet weten dat ze de mishandeling door haar man zat was en hem daarom wilde neersteken. De vrouw werd aangehouden en naar het politiebureau vervoerd. Het mes is in beslag genomen.

### Amfibievoertuig

Een chauffeur is als gevolg van een botsing met een andere wagen op de Sasakiweg in de rooi vol water tussen de rijstroken terecht gekomen. Hij reed met zijn auto richting stad toen hij aan de zijkant geraakt werd door een andere weggebruiker. Hij verloor de macht over het stuur en kwam daardoor in het water terecht. Er waren geen gewonden en de materiële schade was minimaal.

### Nachtje cel

Tijdens een patrouille zaterdagochtend zagen agenten een man die midden op de weg in Oranjestad lag. De man bleek niks ernstigs te mankeren, behalve dat hij erg dronken was en daardoor niet meer de weg naar huis kon vinden. Hij werd naar het politiebureau meegenomen om daar in veiligheid zijn roes uit te slapen.

## ‘Citgo-desk alleen in San Nicolas’



SAN NICOLAS — Tijdens een Town Hall Meeting in San Nicolas vorige week, georganiseerd door de regering, lieten minister Paul Croes (Arbeid) en minister Mike de Meza (Energie) weten dat de enige officiële Citgo-desk in San Nicolas is, en nergens anders op het eiland. De Arbeidsinspectie bezocht enkele bedrijven die zich voordoen als ‘Citgo-desk’ of zeggen verbonden te zijn hieraan. Maar helaas doen deze bedrijven valse beloftes, aldus minister Croes. Werknemers die zich willen inschrijven voor een baan bij de raffinaderij, kunnen dat alleen doen bij de officiële Citgo-Desk, in het voormalige gebouw van Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) in de Torenstraat 11 in San Nicolas. De regering koos speciaal voor deze plek omdat het in het hart van de stad ligt. Momenteel wordt het oude gebouw opgeknapt en zal binnenkort de deuren openen voor inschrijving.

## Na moeizaam onderhandelingsproces

# Kooyman en vakbond eens over cao

ORANJESTAD — Het cao-conflict tussen Kooyman en vakbond FTA is opgelost. Werknemers krijgen geen extra structurele salarisverhoging zoals geëist en er zijn ook bindende afspraken hierover gemaakt voor de toekomst. Als tegemoetkoming krijgen ze een tekenbonus van 1500 florin. Deze wordt verspreid uitbetaald over de komende drie jaar. Kooyman laat dit in een persbericht weten.

“Voor ons is het, naast tevreden personeel, uiteindelijk het belangrijkste dat we de klant de service kunnen blijven geven die hij van ons gewend is”, aldus Yuri Kooyman, Senior Manager Operations. “Dat heeft de doorslag gegeven bij het bereiken van dit akkoord, waarin wij uiteindelijk wel meer hebben moeten geven dan wij

man, Senior Manager Operations. “Dat heeft de doorslag gegeven bij het bereiken van dit akkoord, waarin wij uiteindelijk wel meer hebben moeten geven dan wij

wilden.” Hetzelfde geldt voor FTA, die de structurele verhogingen niet wenste op te geven. “Laat ik het daarom zo zeggen: als beide partijen niet tevreden zijn met de uitkomst, maar ze hebben toch een akkoord bereikt, dan is de uitkomst het hoogst haalbare”, aldus Kooyman. De nieuwe cao gaat in met terugwerkende kracht per 1 april 2016. Het akkoord kwam tot stand nadat de partijen vrijdag de onder-

handelingen zonder resultaat hadden afgebroken. Op verzoek van de Landsbemiddelaar zijn Kooyman en FTA’s avonds weer in gesprek gegaan met concrete afspraken als resultaat. Vanochtend vroeg is daarmee een einde aan het conflict gekomen dat vorige week uitliep op een walkout van een deel van het personeel. Dit escaleerde tot een staking en protestacties waarbij de politie moest ingrijpen.



Na moeizame cao onderhandelingen met staking en protestacties zijn Kooyman en FTA tot een akkoord gekomen.

## Ontslagen griffier in afwachting beroep

ORANJESTAD — De overheid en de in november 2014 ontslagen Statengriffier zijn in een langdurige juridische strijd verwikkeld. De oud-griffier heeft het ontslag aangevochten en zit momenteel thuis in afwachting van het beroep. Ondertussen wordt haar salaris doorbetaald.

De doorbetaling van het salaris is volgens de ambtenarenwet standaard bij ambtenaren die in beroep gaan tegen hun ontslag. Dat ging echter niet zonder slag of stoot, zo laat advocaat David Kock weten. Hij vertegenwoordigt de ontslagen griffier. Kock vertelt dat het salaris van zijn cliënt na haar ontslag werd stopgezet. Als echter tegen het ontslag in beroep wordt gegaan, schrijft de wet voor dat het salaris, tot de uitspraak van het beroep, doorbetaald moet worden. Omdat de overheid geen salaristellingen meer deed, stapte de griffier naar de rechter. In een kort geding kreeg de griffier gelijk en werd de overheid gedwongen het salaris door te betalen. Toen in een

bodemprocedure het ontslag werd bekrachtigd, werd opnieuw het salaris stopgezet. De griffier vocht echter ook dit vonnis aan, waardoor volgens Kock het salaris van zijn cliënt gewoon doorbetaald had moeten worden. Opnieuw werd een kort geding aangespannen en weer kreeg de griffier gelijk; tot de behandeling van het hoger beroep, moet de griffier doorbetaald worden. Het hoger beroep dient behandeld te worden door de Raad van Beroep in ambtenarenzaken. Deze Raad is echter gevestigd in Curaçao en doet slechts incidenteel Aruba aan. Het wachten, legt Kock uit, is nu op een datum dat de Raad van Beroep naar Aruba komt om deze zaak te behandelen.

Op de vraag waarom in beroep wordt gegaan, zegt Kock dat de feiten, zoals ze gepresenteerd worden door de overheid, niet kloppen. “Sommige dingen zijn onjuist, andere zijn uit hun context gehaald.” Hij meent daarom dat er voldoende grond is om het ontslag aan te vechten. Mocht de Raad van Beroep het met hem eens zijn en het ontslag ongegrond verklaren, dan ontstaat de bijzondere situatie dat Aruba twee Statengriffiers heeft.

De griffier werd in november 2014 wegens ‘herhaaldelijk plichtsverzuim, grove nalatigheid en financieel mismanagement’ ontslagen, zo bleek uit de ontslagbeschikking. Voorafgaand aan het ontslag was de griffier al geruime tijd geschorst in afwachting van het onderzoek naar haar functioneren. In augustus vorig jaar werd een nieuwe Statengriffier benoemd.

## Gerick Croes verliest zaak tegen MEP

ORANJESTAD — Gerick Croes, ex-partijlid van MEP, heeft de rechtszaak verloren die hij tegen MEP had aangespannen. Hij moet nu een deel van de advocaatkosten betalen, krijgt geen rectificatie van MEP en ook geen schadevergoeding.

“Croes kon niet bewijzen dat MEP opzettelijk zijn naam reputatie had bevuild”, zegt advocaat Anthony Ruiz die MEP vertegenwoordigde. “Alle uitspraken van de partij waren in algemene bewoordingen. Er is geen moment sprake geweest van beschuldiging van diefstal.” Er is wel een poging gedaan om tot dialoog te komen tussen Croes en MEP, zoals de rechter had opgelegd tijdens de behandeling van de zaak begin juni, maar de partijen zijn er niet uit gekomen. Daarom moest de rechter uitspraak doen. “Eigenlijk is Croes naar de rechter gestapt, omdat hij er-

van overtuigd was dat MEP documenten heeft gepubliceerd waaruit blijkt dat hij geld van de partij had gestolen”, aldus Ruiz. “Croes heeft dit ontkend, maar in het vonnis staat dat zijn vrouw geld heeft laten verdwijnen en niet hij. Feit is dat er geld

is gestolen en MEP vindt het zeer betreutswaardig dat dit door zo’n vonnis officieel bekend wordt gemaakt.” Ruiz legt uit dat de partij dit niet wilde. “Op Aruba speculeert iedereen. Maar zodra het zwart op wit staat in een vonnis, betekent het dat het is gebeurd en dat wilde MEP juist niet, omdat dit Croes en zijn gezin kan benadelen. Het belangrijkste is dat deze zaak is afgesloten en iedereen verder kan.”

### We are your Business Branch on Aruba

**Temporary Working Spaces:** Full Equipped Offices, Meeting Rooms, Lecture Areas, for your projects of hrs or months. Commercial address, Receptionist to take your calls, Documents

handling & filing, Storage, and more.  
[www.arubabranh.com](http://www.arubabranh.com) (297)5212151 Frankrijkstraat 9

# Beestenboel

# Vleugels uitslaan

**Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zetten zij dieren in het zonnetje, sommige van hen zoeken een (tijdelijk) thuis. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?**

## Crijojo Trappers

En straatpuppy wordt verwend met een schoonheidsbehandeling door één van de vrijwilligers van het team **Crijojo Trappers**. De vrijwilligersorganisatie gaf eind mei aan dat zij, als vervolg op Operation Cunucu, als lokaal vangteam van de dump besloten hebben de handen ineen te slaan en de strijd tegen de overpopulatie van honden voort te zetten. Door geld uit Canada beschikt het team over professionele vangkooien en de Animal Health Clinic werkt mee om vervangen honden tegen een sterk gereduceerd prijs te checken en steriliseren. Naast het vangen van straathonden helpt het team ook gevonden puppies. Ze krijgen een ontwormingskuur en een eventuele behandeling, maar ook de nodige portie liefde en aandacht.



## Pelikaan weer vrij

De organisatie geeft aan op zoek te zijn naar nieuwe vrijwilligers, omdat ze je 'hard' en 'hart' nodig hebben. Stuur een persoonlijk bericht via Facebook naar Aki Aruba voor meer informatie.

## Donkey Sanctuary

Deze zoete ezel heeft de naam **Snoopy** gekregen.

Het vrouwtje, afkomstig uit Sta Lucia, is inmiddels 14 jaar oud en wordt qua karakter omschreven als schuw. Tenzij ze je leuk vindt, want dan loopt ze gerust achter je aan. De ezelin werd samen met haar moeder Miranda en ezels Chica en Pirate op de ezelopvang gelokt met een bos wortels. Wie graag

een steentje bijdraagt aan het verzorgen van deze lieve ezel of een andere ezel, kan er één adopteren. De ezel gaat niet met u mee naar huis, maar blijft gewoon gezellig op de Ezelopvang wonen. Als adoptiemensen hoeft u alleen maar een jaar lang elke maand 30 florin te storten. Voor dat geld krijgt u een T-shirt en een oorkonde. Aanmelden kan door met de Ezelopvang te bellen, het telefoonnummer is 593-2933. U kunt zich ook aanmelden via de website [www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org). Een eenmalige donatie storten kan ook, op rekeningnummer 40.03.025 bij Arubabank.

## Aruba Birdlife Conservation

Aruba Birdlife Conservation meldt op haar Facebook dat de Shoco's alle geslaagde eindexamenkandidaten persoonlijk feliciteren met hun behaalde diploma. En tegen de ouders van deze kinderen roept het tweetal van de foto: 'Job well done!' Daarnaast geven zij aan alle ouders nog een belangrijke boodschap mee. "Helpen om een betere natuurbescherming te krijgen is net zo belangrijk als het helpen van je kind om een diploma te behalen. Wanneer je nu werkt aan het welzijn van de natuur, dan hebben je kinderen morgen en in de rest van hun bestaan een gezonde plek om te wonen. Als je je verantwoordelijk voelt om iemand



*Shoco's: 'Job wel done!'*

te helpen met het behalen van zijn diploma, bedenk dan ook dat je deze persoon moet helpen bij het leren beschermen van de natuur. Doe het voor de kinderen, de jongeren die hun diploma hebben gehaald.”

## Philips Animal Garden

De gewonde pelikaan die werd opgevangen door Philips Animal Garden, en waar *Amigoe* vorige week over schreef, is afgelopen donderdag vrijgelaten. Eigenaar Philip Merryweather vertelt: "Na een enkele dagen hier verbleven te hebben en goede zorg te hebben gehad van opgeleide personeel, was hij klaar om losgelaten te worden op het strand." Het dier was blij om zijn vleugels weer uit te slaan. "Na tien minuten zichzelf te hebben gedoucht en geklapperd te hebben met zijn vleugels, vloog hij weg naar de horizon. Wij hopen dat hij gelukkig en gezond is in moeder natuur en dat we hem alleen nog kunnen zien van ver." De eigenaar kreeg anderhalve week geleden een telefoontje van de Vlindertuin, die een gewonde pelikaan had gevonden. Bij aankomst was geen hulpverleners dat de vogel verstrikt was geraakt in vislijnen en dat er zelfs een haak in het dier zat.



### *Puppy krijgt wasbeurt*



**Losse  
Verkoop-  
punten  
Amigoe  
di Aruba**

Bloemond Supermarket  
S-chow Supermarket  
Moko minimarket  
Bright Bakery  
Bruna  
Cheng's Supermarket  
Circle K Oranjestad  
The Market Alhambra Mall  
Fa Yang Supermarket  
Food Center  
Kong Hing  
Ling & Sons  
Mundo Nobo Supermarket  
NG Supermarket  
Plaza Bookshop  
Springfield Supermarket  
Superfood  
Texaco Sasaki  
Texaco Seroe Blanco  
Valero Blvd  
Valero St.Cruz  
Wei Ming Supermarket  
Food 99

# 4<sup>TH</sup> Domino's STORE COMING SOON!

**PALM BEACH** 586 0333

**TANKI LEENDERT** 582 0333

**SAVANETA** 584 0444

**DOMINO'S BLVD** 583 0333

**SERVING**

|            |              |          |              |
|------------|--------------|----------|--------------|
| ORANJESTAD | MADIKI KAVEL | PONTON   | SANTA HELENA |
| BUSHIRI    | MADIKI       | PDS ABOU | RANCHO       |
| EAGLE      | PARADIS      | SOCOTORO | KLIP         |
|            |              |          | CAMACURI     |

GO TO **dominos.aw** NOW TO GRAB YOUR CHANCE TO **WIN** DINNER FOR TWO AT OUR NEWEST LOCATION!

**Domino's**

Any delivery charge is not a tip paid to your driver. Our drivers carry less than \$20. You must ask for this limited-time offer. Prices, participation, delivery area and charges may vary. Domino's reserves the right to end the offer without any prior notification. Minimum purchase required for delivery. Comments/Feedback? Call 583.0333 ©2016 Best Pizza Aruba N.V. Domino's Pizza®

# YARD SALE

**SATURDAY, 2 JULY 2016**  
**8.00 AM - 12.00 PM**  
**ATCO BARCADERA**

**15%**  
on all 5cm,  
6cm pavers  
& Bishopmuts  
8cm



**4 in 1 Square 6 cm**



**3 in 1 Square 6 cm**



**Klinkers 6 cm**



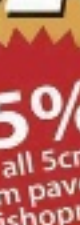
**Round Triangle 6cm**



**Bishopmuts 8cm**



**LIMESAND**



**LIMECHIPS**



**PLASTERING SAND**

**EXTRA  
DISCOUNT  
CORNER**

**SPECIAL DISCOUNT ON:**

- BLOCKS
- READY-MIX CONCRETE

**15%**  
on Edgers  
& Curbstones



**Edger**



**ATCO**  
CONCRETE PRODUCTS N.V.

ATCO Barcadera  
Barcadera Z/N

ATCO Dakota  
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba  
Shaba nr. 78

**Main Sales offices**  
**582 4684**

ATCO San Nicolas  
Theaterstraat nr. 20



Find us on  
facebook.

INGEZONDEN

Deportatie voorstel  
‘Antilianen’ door André Bosman

WAAROM IS André Bosman zo gebrand op het weren en deporteren van ‘kansarme Antillianen’ binnen het Koninkrijk? Begrijpt hij niet dat het decennialang gehanteerde onderwijssysteem de jongeren kansarm heeft gemaakt? Dat het geïnstitutionaliseerd racisme het haast onmogelijk maakt voor de ‘gewone man’ uit Caribisch Nederland om een werkplek te krijgen in de Lage Landen? Of dat in tijden van economische crisis de hardste klappen altijd binnen de gemeenschap van de allochtintjes vallen? Is Bosman er overigens ook op tegen dat men tientallen verpleegkundigen uit Nederland wil laten

overkomen om één tot drie maanden in het ziekenhuis op Aruba te werken? Ze krijgen verblijf en huurauto betaald en natuurlijk een salaris. Dit terwijl de werkeloosheid op Aruba nooit eerder zo hoog is geweest. Inmiddels zijn er reeds vier jaren verstreken sinds het sluiten van de rafinaderij. Dit was voldoende tijd voor de Arubaanse regering om in samenwerking met Nederland werkzoekenden om te scholen en bij te scholen of om zelfs een hele leer/werk opleiding als verpleegkundige te kunnen opzetten. Echter, als zulke kansen niet gecreëerd worden, blijft men kansarm. Als André Bosman echt een

maatschappelijk probleem wil oplossen, dan creëert ie kansen voor de kansarmen in plaats van hen als tweederangs burger of crimineel bij voorbaat af te schrijven en te deporteren. Daar zit het probleem... Als voormalig lid van de strijdkrachten is Bosman wellicht destructief ingesteld in plaats van curatief of preventief. Laat staan dat ‘ie inzicht zou hebben in de werkelijke situatie waaronder onze jongeren hier opgroeien, met een 9000 kilometer brede ‘brandgang’ tussen hen en het ‘vaderland’.

Wie daadwerkelijk de problematiek rond een minderheidsgroepering wil aanpakken, verdiept zich eerst in de manier waarop je je over deze groep uitlaat. De term ‘Antilliaan’ is namelijk ruim vijf jaar geleden wettelijk afgeschaft, te weten op 10-10-10. Caribische Nederlander zou een mogelijkheid zijn. Dit Koninkrijk-Bosmanbrandje zal niet eenvoudig te blussen zijn, aangezien de kern

van het probleem, het onderwijs, niet wordt aangepakt, in tegendeel. Een jaar voor de Tweede Kamerverkiezingen is het makkelijker om een zondebok te vinden voor alle problemen binnen de Nederlandse maatschappij. Hier scoorde Hitler immers ook mee tijdens de crisis in de dertiger jaren van de vorige eeuw. De populistische politicus André Bosman is ervan overtuigd dat het gevolg de oorzaak is en wil deze bestrijden. Ik vertrouw erop dat het Nederlandse volk aan Bosman, aan de Nederlandse premier Mark Rutte en aan de VVD een duidelijk signaal afgeeft dat deporteren van Nederlanders geen oplossing is. Hopelijk zal Bosman dan zijn zetel aan de wilgen mogen hangen. Wellicht dat er dan iemand in de politieke arena verschijnt die daadwerkelijk een oplossing zoekt voor dit complexe, maar niet onoplosbare probleem.

MIREILLE SINT JAGO  
Aruba

Fotografiecursus bij bibliotheek



ORANJESTAD — Amateurfotografen krijgen de mogelijkheid om hun vaardigheden in fotografie te verbeteren. De Nationale Bibliotheek biedt de volgende maand verschillende korte cursussen aan voor verschillende niveaus, met professioneel fotograaf Ramon Castillo en grafisch ontwerper Veronica Chemaly als instructeurs. De eerste workshop (4-8 juli) is een fotografietraining voor beginners. De tweede workshop (11-15 juli) is bedoeld voor gevorderden. Tijdens derde cursus (18-22 juli) kunnen ‘experts’ hun fotografietechnieken aanscherpen. De cursussen worden gegeven van 14.00 uur ‘s tot en met 17.00 uur en kosten 150 florin. Iedereen die graag wil leren zijn foto’s te bewerken met Photoshop kan ook een training volgen. Deze training is op 6, 13 en 20 juli van 17.00 uur tot en met 19.00 uur. Registreren kan via info@bibliotecanacional.aw.

Interne gezondheidskunst leren



ORANJESTAD — Wie zich altijd al heeft willen verdiepen in de ‘interne gezondheidskunst’ ofwel Taoist Tai Chi, krijgt nu de kans. Taoist Tai Chi Society Aruba (TTCSA) biedt van 24 juni tot en met 26 juni een cursus aan van in totaal tien uur. De lessen vinden plaats in het TTCSA Centrum aan de Stadionweg 13 en de kosten bedragen 100 florin, inclusief lunch op zondag. Voor de leden van TTCSA geldt een speciale regeling; zij kunnen gratis deelnemen, maar moeten 15 florin inleggen voor de lunch op zondag. Volgens de vereniging is Tai Chi ‘ideaal voor allen die een balans willen vinden in hun drukke leven vol met stress’. “Tai Chi is een mind/body exercise waardoor het lichaam zich vernieuwt en er een innerlijke rust gecreëerd wordt”, aldus de organisatie. Registreren voor de cursus kan op vrijdag 24 juni aan de Stadionweg 13. Voor meer informatie, kijk op de Facebookpagina Taoist Tai Chi Society Aruba of bel naar 593-4463.

THRILLS

‘Het killervirus’ – Richard Preston

Na zijn column ‘Onderwijs effect’ waagt Leo Sybrandy zich aan een nieuwe column: ‘Thrills’. In deze column koppelt hij spannende boeken aan actuele gebeurtenissen of thema’s. Het doel van de column is om regelmatig de waarde van lezen in herinnering te roepen en onderwerpen te belichten. Leo Sybrandy stond 30 jaar voor de klas en houdt zich momenteel bezig met het geven van bijles aan scholieren en het schrijven van verhalen. Wilt u reageren? L.sybrandy@bovoaruba.com.

Over iets meer dan een maand is mijn hele leven gericht op Rio de Janeiro, want de Olympische Spelen (OS) vormen toch wel de mooiste sportmomenten die er zijn. Dat is niet alleen voor de atleten die meedoen het geval, maar ook voor een toeschouwer. Het is net als met de hoofdpersonages van goede spannende boeken... je leeft enorm mee. Daarnaast kijk je ook naar sporten waar je normaal gesproken niet zoveel aandacht voor hebt... boogschieten, BMX-wielrennen, roeien, waterpolo, schermen, zeilen... om er maar een paar te noemen.



Officieel is de openingsceremonie op 5 augustus en de sluiting de 21e. Toch beginnen er al eerder wedstrijden... op 3 augustus de voorronden van het damesvoetbal en een dag later voor de heren. In totaal kunnen atleten in 28 verschillende sporten tegen elkaar strijden, waarbij rugby en golf dit keer nieuw zijn. Tussen de tien- en elftenden atleten zullen aan de Spelen meedoen, afkomstig uit 206 landen. Een atleet uit Nederland verdient voor goud 25.500 euro, voor zilver 19.125 euro en voor brons 12.750 euro. Niet zoveel als je het bijvoorbeeld vergelijkt met meneer Djokovic die de honderd miljoen al gepasseerd is. Toch zullen de Olympische atleten niet zoveel letten op dat geld. De prestatie

en de eer staan voorop en en alleen al meedoen zal zeker een fabelachtige en onvergetelijke ervaring zijn. Ik ben echt ‘Nederlander’ als het Nederlands voetbalelftal meedoet aan een groot toernooi, maar ook bij de OS. Geen idee hoe dat precies komt. Je kent de Nederlandse atleten en je kunt ze een succes. Zo iets. Wat me ook wel bevalt is dat het Nederlands Olympisch Comité het uitgangspunt heeft ‘om het beter te doen dan de vorige keer’, om uiteindelijk binnen de top 10 van de wereld te belanden. In Londen scoorde Nederland 20 medailles en eindigde het in het landenklassement als dertiende. Zijn er veel Nederlandse medaillekandidaten? Jazeker... beter dan twintig moet kunnen. Ik kijk eerst bij ‘de sport’ van de Olympische Spelen: Atletiek. Dat begint 12 augustus pas, maar dan is het Daphne-time. Daphne Schippers gaat zeker scoren, wellicht drie maal (estafette meegerekend). Daarnaast hebben we Sifan Hassan (1500 meter), Nadine Broersen (zevenkamp), Elco Sint Nicolaas (tienkamp) en natuurlijk kan Churandy voor een verrassing zorgen. De laatste keer dat ik hem zag liep hij echt goed... binnenkort is het Europees Kampioenschap en krijgen we al een voorproefje.

Bij BMX-wielrennen gaat Nederland ook (bijna) zeker scoren (Laura Smulders, Niek Kimmann), bij judo ook (Polling, Grol), bij roeien (mannen-acht +...), wielrennen (Dumoulin, Vos), zwemmen (Kromowidjojo, Heemskerk, estafettes, van Rouwendaal, Verschuren), bij paardensport (dressuur, springen), zeilen (2 tot 3) en er zijn de dames-teams handbal en volleybal... wie weet. Hockey zeker (2x). Onze (u leest het goed) handboogschutters zijn ook kansrijk en wie weet slaat Kiki Bertens nu Serena wel van de baan... Oei, bijna Epke vergeten. We (...) moeten de vijftientwintig wel kunnen halen. Nu steeds meer tropische wildernissen in de wereld vernietigd worden, raken de virussen die daar altijd al leefden verspreid onder de mensheid. ‘Het killervirus’ is het waar gebeurde, huiveringwekkende verhaal over zo’n virus. Het virus is veel besmettelijker dan HIV, en het doodt op een bijzonder gruwelijke manier: er treedt bij het slachtoffer een afschuwelijke biologische meltdown op, waarbij het bloed binnen korte tijd als het ware explodeert uit alle lichaamsopeningen. Hopen dat het in Rio meevalt met Zika...

Algemene ledenvergadering  
Camarada

ORANJESTAD — De oud-militairenvereniging Camarada Aruba komt aankomende zondag, 26 juni, bijeen van 10.00 tot 12.00 uur. Dat gebeurt op het adres Moko 36-A (Noy Tromp). Elke ex-militair en ex-werknemer van Defensie is uitgenodigd voor deze jaarlijkse bijeenkomst.

De uitnodiging geldt ook voor mensen die nog geen lid zijn, maar dat wel willen worden. Leden die zich hebben opgegeven om gekozen te worden voor het bestuur van de vereni-

ging zijn Jacobo (Coby) Henriquez, Orlando A. Quandt en Juan (Taly) N. Maduro. Voorafgaand aan de vergadering kunnen leden zich naar wens tussen 9.00 en 10.00 uur inlezen. Tijdens de vergadering wordt informatie gegeven over het beleid van afgelopen jaar. Bovendien wordt het activiteitenprogramma voor de rest van het jaar bekendgemaakt. Camarada Aruba hoopt op een grote opkomst. Voor verdere informatie verwijst de organisatie naar hun website [www.camara-daaruba.com](http://www.camara-daaruba.com).

75 YEARS OF HISTORY  
A LIFETIME OF FREEDOM  
IN A WORLD OF ADVENTURE

Jeep

Sabana Blanco 35  
(+297) 583-9800  
info@ultimatearucar.com

WRANGLER



# Televisieprogramma's

## Nederland

16:55 Studio France  
17:55 Journaal  
18:15 Studio France  
19:15 EenVandaag  
19:45 Journaal  
20:05 Journaal  
20:31 Tekst-tv  
23:55 Nederland in beweging

### Dinsdag 21 juni

0:10 Geheugentrainer  
0:30 Journaal  
0:35 Journaal  
0:40 Journaal  
0:45 Journaal  
0:50 Journaal  
1:00 Journaal  
1:10 Journaal  
1:20 Journaal  
1:30 Journaal  
1:45 Journaal  
2:00 Journaal  
2:30 Journaal  
2:45 Journaal  
3:00 Journaal  
3:15 Nederland in beweging  
3:30 Journaal  
3:40 Geheugentrainer  
4:00 Journaal  
4:15 Journaal  
4:30 Journaal  
4:40 Journaal  
5:00 Journaal  
6:00 Journaal  
6:20 Journaal  
6:35 Journaal  
7:00 Journaal  
7:20 Journaal  
7:35 Journaal  
8:00 Het vragenurtje  
9:00 Journaal  
9:20 Journaal  
9:35 Journaal  
10:00 Studio France  
10:55 Socutera  
11:00 Journaal  
11:05 Sportjournaal  
11:12 Politieke partijen  
11:20 EK voetbal: Noord-Ierland - Duitsland  
  
14:00 Journaal  
14:30 Studio France  
14:50 EK voetbal: Kroatië - Spanje  
16:55 Studio France  
17:55 Journaal

## Nederland

15:35 Candice Renoir  
16:25 NTR Kort! Pony Place  
16:45 Nieuwsuur

### BVN

15:00: NOS Journaal  
15:05: Sesamstraat  
15:25: Sesamstraat 10 voor...  
15:35: Het Klokhuis  
15:50: NOS Jeugdjournaal  
15:55: Het geheim van Eyck  
16:15: Blokken  
16:45: Thuis  
17:10: Dagelijkse kost  
17:25: EenVandaag  
17:50: NOS Sportjournaal  
18:00: VRT Journaal  
18:45: Erica op Reis  
19:30: NOS Journaal  
19:50: Weerbericht Europa/Afrika  
19:55: Ik Vertrek  
20:40: Valerio International  
21:15: CLINCH  
21:50: Nieuwsuur  
22:35: Weerbericht Amerika/Caribien  
  
22:40: Panenka!  
23:35: 1000 Zonnen

### Dinsdag 21 juni

00:00: VRT Journaal  
00:30: NOS Studio France  
01:25: 50 ways to kill your mommy  
  
02:05: Vroege Vogels  
02:30: Frysian DOK: 'tS Mem, en de dans om het gouden kalif  
  
03:00: NOS Journaal  
03:05: Sesamstraat  
03:25: Sesamstraat 10 voor...  
03:35: Het Klokhuis  
03:50: NOS Jeugdjournaal  
03:55: Het geheim van Eyck  
04:15: Blokken  
04:45: Thuis  
05:10: Dagelijkse kost  
05:25: EenVandaag

17:40 De nieuwe maan  
18:30 De nachtoen  
18:45 Nieuwsuur  
19:40 Nieuwsuur  
20:27 Tekst-tv

### Dinsdag 21 juni

1:00 Journaal met gebarentolk  
1:15 Journaal met gebarentolk  
1:30 Journaal met gebarentolk  
1:40 Journaal met gebarentolk  
2:00 Journaal met gebarentolk  
2:15 Journaal met gebarentolk  
2:30 Journaal met gebarentolk  
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk  
  
3:00 Journaal met gebarentolk  
3:15 Het familiédiner  
4:05 Blij met de burens  
4:45 Asielzoeksmachine  
5:45 Hoe heurt het eigenlijk?  
6:20 Hij is een zij  
6:57 Politieke partijen  
7:00 Journaal  
7:20 Architect Frank Gehry in Sidney  
  
8:25 Het mooiste meisje van de klas  
  
9:15 Sterren op het doek  
10:00 Journaal  
10:05 De strijd  
10:55 Focus: Hoe denken dieren?  
11:50 EK voetbal: Oekraïne - Polen  
14:00 Rail away  
14:30 Chez Benali  
15:10 Inspector George Gently  
16:45 Nieuwsuur  
17:40 The Central Park Five

## Nederland

14:25 Toren C  
14:45 EK voetbal: Rusland - Wales  
17:00 A'dam - E.V.A.  
17:50 Little Britain  
18:30 Catfish: The tv show  
20:12 Tekst-tv

### Dinsdag 21 juni

0:30 Pingu  
0:35 Leuke verhalenjes van Winnie de Poeh  
  
0:37 Penelope  
0:45 Olly, het kleine witte busje  
0:50 Bing  
0:55 Sesamstraat  
1:10 Angelina ballerina  
1:25 Pim en Pom  
1:30 Olivia  
1:40 Bollie & Billie  
1:55 Bob de bouwver

05:50: NOS Sportjournaal  
06:00: VRT Journaal  
06:45: Erica op Reis  
07:30: NOS Journaal  
07:50: Weerbericht Europa/Afrika  
07:55: Ik Vertrek  
08:40: Valerio International  
09:15: CLINCH  
09:50: Nieuwsuur  
10:35: Weerbericht Amerika/Caribien  
  
10:40: Panenka!  
11:35: 1000 Zonnen  
12:00: VRT Journaal  
12:30: NOS Studio France  
13:25: Streetlab  
13:55: Chez Benali  
14:35: Jan rijdt rond  
15:00: NOS Journaal  
15:05: Sesamstraat  
15:25: Het Klokhuis  
15:40: NOS Jeugdjournaal  
15:45: De Buitendienst  
16:05: NOS Journaal  
16:15: Blokken  
16:45: Thuis  
17:10: Dagelijkse kost  
17:25: Profiel: Eli Asser  
18:00: VRT Journaal  
18:45: Erica op Reis  
19:25: NOS Journaal  
19:45: Weerbericht Europa/Afrika  
19:50: We zijn er Bijna!  
20:35: Varia Americana  
21:25: Per Seconde Wijzer  
21:50: Nieuwsuur  
22:35: Weerbericht Amerika/Caribien  
  
22:40: Opsporing Verzocht Internationaal  
22:45: Panenka!  
23:35: 1000 Zonnen

2:05 Masha en de beer  
2:10 Igam Ogam  
2:20 Bibbeltje Big  
2:30 Papi, Pupu & Rosemarie  
2:45 Jeugdjournaal  
2:50 Babar en de belevenissen van Badou  
  
3:00 Shaun het schaap  
3:10 Buurman en buurman  
3:15 Q Pootle 5  
3:25 Ringel Singel 19  
3:35 Kindertijd  
4:05 Teletubbies  
4:15 Timmy tijd  
4:25 Minnie's strikken toons  
4:30 De speelgoedokter  
4:40 Sesamstraat: 10 voor ...  
4:50 Leuke verhalenjes van Winnie de Poeh  
  
4:55 Harry en Toto  
5:05 Masha's sprookjes  
5:15 Sarah en Eend  
5:25 Zootstraat 64  
5:35 De Smurven  
5:50 Calimero  
6:00 Pieter Konijn  
6:15 Wickie de Viking  
6:30 Bob de bouwver  
6:40 Pim en Pom  
6:45 Raad eens hoeveel ik van je hou

6:55 Bollie & Billie  
7:10 Kindertijd  
7:35 Joe en Jack  
7:45 Sesamstraat  
8:00 Tip de muis  
8:10 Sesamstraat: 10 voor ...  
8:20 Bing  
8:25 Maya de bij  
8:40 Mike de ridder  
8:50 Buurman en buurman  
9:00 Peter Pan  
9:25 Caps club  
9:50 Rudi het racevarken  
10:20 Peperbollen  
10:45 Millie inbetween  
11:15 Puberuil Zapp  
11:40 Hip voor nop  
12:15 Freeks wilde wereld  
12:23 Het klokhuis  
12:45 Jeugdjournaal  
12:55 Dance academy  
13:25 Dunya & Desie  
14:10 Chef in je oor  
14:50 EK voetbal: Tsjechië - Turkije  
  
17:00 A'dam - E.V.A.  
17:50 Little Britain

## TeleCuraçao

15:30 Overdrive - TCFM  
17:00 Arte pa Tur  
18:00 Bonochi Korsou  
19:00 TeleDeporte  
19:30 Curaçao On (r)  
20:00 TeleNotisia  
20:45 Extra Plus  
21:00 Wega di Number Korsou  
21:10 Partispashon di Morto  
21:15 Pagina Sosial  
21:30 Den Nos Kas  
22:30 Dimelo Kantando  
23:00 TeleNotisia (r)

## TeleCuraçao

00:00 Sports Final (NBC)  
00:30 George to the Rescue (NBC)  
  
01:00 Extra (NBC)  
02:00 Paid Programming (NBC)  
02:30 Talk Stoop (NBC)  
03:00 Access Hollywood (NBC)  
04:00 Early Today in NY  
04:30 Today in New York (NBC)  
07:00 Today (NBC)  
11:00 Access Hollywood (NBC)  
12:00 Noticia Awenochi repeat  
13:00 Time Out repeat  
13:15 15on15 repeat  
14:00 The Meredith Vieira Show (NBC)  
  
15:00 Steve Harvey (NBC)  
16:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)  
  
17:00 News 4 New York (NBC)  
18:30 NBC Nightly News (NBC)  
19:00 Time Out  
19:15 15 on 15  
19:30 Noticia Awenochi  
20:00 The Voice (NBC)  
21:30 Mesa Rondo  
22:00 Blindspot (NBC)  
23:00 Noticia Ma Laat  
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon (NBC)

## Braves Baseball Organizations organiseert een fantastische BINGO fondsenwerving.

Zaterdag 25 juni zullen in Playa Pabou om 8 uur de deuren opengaan om de kinderen van Braves Baseball te steunen voor hun reis naar Amerika op 31 juli. Daar gaan ze namelijk meedoen aan een kampioenschap waarbij zij Aruba vertegenwoordigen in verschillende categorieën. De opbrengst van de fundraising wordt gebruikt om de reis te bekostigen.

De kinderen van de club verkopen tickets en en er wordt rondgegaan om fondsen te werven. We vragen iedereen om een steentje bij te dragen, tickets kosten slechts 10 florin. De avond zelf zullen verschillende prijzen verloot worden en er zijn ook deuroprijzen. Een bar en keuken zorgen voor de inwendige mens.



Voor meer informatie:  
Stacy Solognier  
Comishon mayor  
Braves Baseball Organization  
Tel: 660-4677



## COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (abonnementen)  
Grecia Willems (advertenties)  
[adminaruba@amigoe.com](mailto:adminaruba@amigoe.com)

**Distributie:**  
Zulma Kock, Zulaika Kelly  
[abonementaruba@amigoe.com](mailto:abonementaruba@amigoe.com)

**Opmaak:**  
Zulma Kock  
[avisoaruba@amigoe.com](mailto:avisoaruba@amigoe.com)

**Verkoop:**  
Tiziana La Torre  
[tlatorre@amigoe.com](mailto:tlatorre@amigoe.com)

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekeningnummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20651903  
Banco di Caribe #81027801  
RBC #100031723

**Klachten over bezorging ?**  
Mail naar  
[klachtenaruba@amigoe.com](mailto:klachtenaruba@amigoe.com)

**Redactie:**  
Alex Lacle (coördinator)  
Linda Reijnders  
Mirte de Rozario  
Franciska Groen  
Bobby Spier  
Annaica Flores  
Esther Kiks  
[arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com)

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
[arubadirectie@amigoe.com](mailto:arubadirectie@amigoe.com)

## Het weer

| DINSDAG<br>21 juni 2016                                               |                         | DINSDAGAVOND                                                          |                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u. |                         | Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/u. |                         |
| Zonsopgang<br>06:15                                                   | Zonsondergang<br>19:08  | Maansopgang<br>20:15                                                  | Maansondergang<br>07:14 |
| Max. Temp.<br>33°                                                     | Neerslag<br>10%         | Min. Temp.<br>27°                                                     | Neerslag<br>10%         |
| Wind<br>40 km/u<br>Oost                                               | Luchtvochtigheid<br>68% | Wind<br>37 km/u<br>Oost                                               | Luchtvochtigheid<br>78% |
| UV Index<br>Extreem                                                   |                         |                                                                       |                         |

## Informatie

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Centraal Politie     | 100      |
| Brandweer            | 911      |
| Politie O'stad       | 102      |
| Politie San Nicolaas | 104      |
| Politie St.Cruz      | 105      |
| Politie Noord        | 107      |
| Tipline Politie      | 11141    |
| Ziekenhuis           | 527-4000 |
| Dierenarts           | 585-0400 |
| Elmar centraal       | 523-7100 |
| Elmar storing        | 523-7147 |
| WEB Aruba            | 525-4600 |
| SETAR                | 582-2116 |
| Taxi (TAS)           | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T)         | 582-2010 |
| Taxi (PTS)           | 588-0035 |
| Taxi (Diamond)       | 587-2300 |
| Kankerbestrijding    | 582-0412 |
| Stichting SAMBA      | 582-0903 |

|                     |          |
|---------------------|----------|
| —Oranjestad—        |          |
| Ambulance           | 582-1234 |
| BGD Oranjestad      | 527-2782 |
| Veterinaire Kliniek | 582-1720 |
| Animal Shelter      | 582-1623 |

|                  |          |
|------------------|----------|
| — San Nicolaas—  |          |
| Ambulance        | 584-5050 |
| Centro Medico    | 523-8833 |
| BGD San Nicolaas | 527-2782 |
| Serlimar         | 584-5080 |

|                 |          |
|-----------------|----------|
| — Botica —      |          |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë            | 584-4606 |
| Central         | 585-1965 |
| Dakota          | 588-7364 |
| Del Pueblo      | 582-1253 |
| Eagle           | 587-9011 |
| Kibrahacha      | 583-4908 |
| Maria           | 585-8145 |
| Noord           | 586-4606 |
| Oduber          | 582-1780 |
| Paradera        | 588-6638 |
| San Lucas       | 584-5119 |
| San Nicolaas    | 584-8186 |
| Santa Anna      | 586-8181 |
| Santa Cruz      | 585-8028 |
| Seroe Preto     | 584-4833 |
| Trupiaal        | 583-8560 |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| — Mortuaries —          |          |
| Ad Patres               | 584-2299 |
| Aurora                  | 588-6699 |
| Olive Tree San Nicolaas | 584-8888 |
| Olive Tree Oranjestad   | 582-0000 |

|                                                               |          |
|---------------------------------------------------------------|----------|
| — Stichtingen —                                               |          |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)                             | 583-2999 |
| Fundacion Respetami                                           | 582-4433 |
| Zwanger? Fundacion CIZKA                                      | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico                                           | 593-0507 |
| Arubano                                                       | 593-4928 |
| Twelve Step Meeting                                           |          |
| AA-NA- AL- ANON- OA                                           | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa                                             | 568-4739 |
| Prohimo                                                       | 564-8849 |
| NA Acceptance Group                                           | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba                              | 562-8984 |
| Bureau Sostemami Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke                | 567-7004 |

## Aankomsttijden Cruiseschepen

Donderdag, 23 Juni '16



Carnival Splendor  
07.00 – 16.00

Een dagopvang waar  
hulpbehoevende  
kinderen worden  
begeleid om in de  
toekomst te  
functioneren binnen  
de arbeidsmarkt.

## Dienstdoende huisartsen

Maandag 20 Juni 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. Mungra

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas 524-8833

Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica San Lucas 584-5119

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle 587-9011

# CPS spant kort geding aan om staking

**WILLEMSTAD — CPS heeft een kort geding aangespannen, omdat vrijdag 120 werknemers van het stuwadoorsbedrijf Curaçao Port Services (CPS) die werkzaam zijn in de containerterminal het werk hadden neergelegd uit onvrede over het uitblijven van een nieuwe cao. De zitting kon pas maandagochtend om 7.30 uur door het gerecht worden ingepland en ondertussen blijkt de containerterminal nog steeds plat te liggen.**

Landsbemiddelaar Anthony Obispo had vrijdag om tien uur een vergadering met de partijen belegd over de reeds lopende cao-onderhandelingen tussen de vakbond en CPS. “De bijeenkomst duurde tot twaalf uur, waarbinnen de vertegenwoordiging van de vakbond CHH/OVP een eis op tafel had gelegd waarbij werd gezegd dat bij inwilliging de acties gestaakt zouden worden”, aldus de Landsbemiddelaar. Hij licht toe dat nadat CPS om tijdelijke schorsing van de bijeenkomst vroeg, met het voornemen om deze om 14.00 uur weer te hervatten, CPS zich vervolgens leek te bedenken en aangaf een kort geding aan te spannen om de

mensen weer aan het werk te krijgen. De waarschijnlijkheid is groot dat de CPS-werknemers tot en met vandaag de werkzaamheden niet zullen hervatten. Hierdoor zullen mogelijk meerdere schepen vanwege strakke reisschema's naar Aruba moeten uitwijken om te kunnen lossen. In dergelijke gevallen komen er voor bedrijven zoals bijvoorbeeld voedselleveranciers – die sterk afhankelijk zijn van bevoorrading middels import –extra kosten bij voor het terugvershippen van de lading vanuit Aruba naar Curaçao. Zoals gemeld hebben verschillende welingelichte bronnen tegenover de Amigoe ver-

klaard dat er vanaf vorige week donderdag sprake was van een haperende dienstverlening bij de containerterminal. De werknemers zouden ‘uit onvrede over het uitblijven van een cao staken’ door in kleinere getale op het werk te verschijnen. De bronnen geven aan dat er grote onvrede zou heersen over ‘een zware onderbezetting van kraanbestuurders’. Omdat deze zich zelf zouden hebben gemeld, konden de overige werknemers geen werkzaamheden verrichten omdat zij hiervoor afhankelijk zijn van de inzet van kranen. De vakbondsleider van vakbond CHH/OVP, Guiseppie Sambo, ontkeend vrijdag dat er de afgelopen week sprake was van een verkapt vorm van staken. Landsbemiddelaar Obispo: “Ik heb tijdens de ontmoeting gisteren aan de heer Sambo gevraagd of er daadwerkelijk eerder sprake was van stakingen. Hij gaf aan dat er acties werden gevoerd door individuen, zonder medeweten

van de vakbond. De vakbond stelde dat, ondanks het feit dat dit buiten CHH/OVP om heeft plaatsgevonden, de bond zich nu achter de werknemers schaaft en de staking steunt.” Uit het grote aantal ontmoetingen deze week tussen de partijen en de Landsbemiddelaar – ongeveer vijf – is op te maken dat de onderhandelingen niet soepel verliepen. Of hij ervan op de hoogte is of de stakingen dit weekeinde gehandhaafd blijven na zijn contact met Sambo, stelt Obispo: “Dat weet ik niet. De werknemers werken officieel van maandag tot en met vrijdag, waarbij het weekeinde als overtime geldt. Anderzijds is in hun cao wel vastgesteld dat zij tijdens hun werkzaamheden ook overtime dienen te draaien.” De Landsbemiddelaar stelt verder dat, nu door een partij de gang naar de rechter is ingezet, hij zich van verdere bemiddeling zal onthouden in afwachting van het kort geding.

## Cpost: Geen personeelsvermindering door community boxes



**WILLEMSTAD — De introductie van community boxes, de centrale gezamenlijke postbussen in wijken, betekent geen personeelsvermindering voor Cpost International NV. Dat laat interim-directeur Andy Luisa tegenover deze krant weten. Werknemers zoals postbezorgers die als gevolg van de introductie geen functie meer hebben, zullen voor een andere functie in het bedrijf – eventueel met bijscholing – ingezet worden.**

Het bedrijf zet de postbussen in om zijn operationele kosten te verlagen. In 2015 boekte Cpost een operationeel verlies van 5,2 miljoen gulden. Luisa stelt dat er inderdaad personeel zonder functie zal blijven zitten bij het inzetten van de boxes. Maar volgens hem wordt dat opgevangen door de gefaseerde introductie van de postbussen, zodat het betreffende personeel niet allemaal in één klap zonder takenpakket komt te zitten. “Verder houden we rekening met natuurlijke afvloeiing, dus mensen die bijvoorbeeld

met pensioen gaan. Ook zullen we vrijgekomen vacatures waar het kan intern invullen.” Het bedrijf zal zich ook bezighouden met het bedenken en introduceren van niet-postale diensten en zal het vrijgekomen personeel daar inzetten. “Een voorbeeld is PuntoMio (dienst die burgers van een P.O.-box in het buitenland voorziet voor het bestellen van spullen, red.). Voor het verlenen van deze dienst hebben enkele werknemers intern scholing gehad. Ook zijn wij bezig met remail-activiteiten. Dat

betekent dat wij een soort tussenpersoon zijn voor pakketten uit bijvoorbeeld Trinidad en Tobago met bestemming Europa. De pakketten komen bij ons aan en wij sturen ze door naar hun eindbestemming. Dit doen we al voor twee internationale bedrijven”, aldus Luisa. Hij stelt dat Cpost zo voorkomt personeel te moeten ontslaan. “Er is al veel werkloosheid op het eiland en daar willen we niet aan bijdragen.”

Nu hebben de wijken Em-mastad en Marchena community boxes. De introductie in Sta. Helena is eerder dit jaar aangekondigd door het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Daarnaast heeft het eerder deze week aangekondigd de gezamenlijke postbussen ook in Boca Sami te introduceren.

## Kabinet: Geen ruimte voor verhoging aov

**WILLEMSTAD — Er is op dit moment geen financiële ruimte om de ouderdomsuitkering aov te verhogen of de pensioenpremie te verlagen. Dit stelt de regering in haar memorie van antwoord op vragen, gesteld tijdens de behandeling van het wetsvoorstel om de aov-uitkering voor niet-ingezetenen met 10 procent te verlagen.**

Tijdens de behandeling in de Centrale Commissie hadden de fracties van de PAR en Pais vragen gesteld over een mogelijke verhoging van het aov-pensioen. Beide fracties wensten van de regering te horen of dit haalbaar is. De pensioen-uitkering bedraagt op dit moment 862 gulden per maand. De aov-premie is voor 2016 vastgesteld op 9 procent voor de werkgever en 6 procent voor de werknemer. Vooral tijdens deze prille verkiezingscampagne zijn er tal van partijen die zich sterk maken voor een verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd, verhoging van het pensioen en het verlagen van de premie. Maar volgens de regering is verhoging van de uitke-

ring en/of verlaging van de premie op dit moment niet haalbaar. De financiële ruimte hiervoor is op dit moment niet aanwezig, aldus de regering. “Indien desondanks zou worden gekozen voor een dergelijke verhoging van het pensioen of verlaging van de pensioenleeftijd, zullen de daaruit voortvloeiende tekorten jaarlijks hetzij moeten worden opgevangen met een premieverhoging, hetzij moeten worden aangevuld vanuit de landsbegroting.” Dit zal volgens de regering gepaard gaan met lastenverzwarende maatregelen of bezuinigingen op de grootste begrotingskosten. Hieronder vallen onder meer personeelslasten, gezondheidszorg of subsidies. De regering acht geen van

deze oplossingen wenselijk. In het memorie van antwoord gaat de regering ook in op de vraag van zowel de MAN als de MFK-fractie waarom de regering ervoor heeft gekozen om op de uitkeringen te korten, en niet met andere alternatieven is gekomen. De MFK-fractie noemt in dit verhaal alternatieven, zoals het innen van de logeergeldenbelasting, het extra heffen op ligplaatsen van jachten of boten, het beperken van het gebruik van consultants bij de ministeries en de introductie van een algemene ziektekostenverzekering en een algemeen pensioen.

In haar antwoord stelt de regering dat met het huidige voorstel wordt beoogd bij te dragen aan een oplossing voor het opvangen van de extra kosten van de in 2013, bij gelegenheid van de verhoging van de pensioenleeftijd van 60 naar 65 jaar, getroffen overgangsregeling. Ook vanuit de landsbegroting wordt er

een bijdrage geleverd. Tot en met 2019 zal de regering een bedrag van 210 miljoen gulden bijdragen aan het schommelfonds van de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Als er na het optimalisatietraject rond het functioneren van het overheidsapparaat extra middelen vrijkomen, kunnen deze ook worden gebruikt voor lastenverlichting en opvang van de sociale problematiek, aldus de regering.

## Emotionele herdenking voor slachtoffers Orlando



Foto: Etzel Sambo

*Ruim honderd mannen en vrouwen brachten vrijdag een eerbetoon aan de 49 slachtoffers van de aanslag in Orlando.*

**WILLEMSTAD — Vol afschuw en ongeloof herdachten vrijdag ruim honderd man bij het Floris Suite Hotel de slachtoffers van het bloedbad in Orlando. Bijna vijftig mensen kwamen zondag om bij de terroristische aanslag op homobar Pulse. Om hun solidariteit te uiten, organiseerde het Floris Suite Hotel in samenwerking met Curaçao Pride, FOKO Curaçao, PinkCuraçao en Curaçao Rainbow House de herdenking.**

door Nelly Rosa

Terwijl het lied I believe / You'll never walk alone van Barbara Streisand uit de speakers klinkt draagt een groep plechtig een reusachtige regenboogvlag het terrein op. Hetzelfde lied werd ook gebruikt bij één van de herdenkingen in Orlando, legt Frank Holtslag, directeur van het Floris Suite Hotel en de voorzitter van de Curaçao Pride uit. De consul-generaal van het Amerikaans consulaat op Curaçao, Margaret Hawthorne, herhaalde de woorden van president Barack Obama dat het bloedbad in Orlando meer was dan een terroristische aanslag, het was een aanslag op de LGBT-gemeenschap. “Ook al weten we de exacte motieven van de moordenaar niet, we weten wel dat lesbo's, homo's, bi's en transgenders nog steeds te maken hebben met intolerantie en discrimi-

natie en zelfs met het type haat dat een voedingsbodem was voor deze afschuwelijke aanslag. Met onze bondgenoten wereldwijd zullen we, ongeacht ras, religie, gender of seksuele oriëntatie, ons blijven inzetten om deze haatideologie te verwerpen en af te keuren en gerechtigheid te brengen aan degenen die zich met deze barbaarse acties bezighouden of deze steunen.” Ook parlementariërs Alex Rosaria van Pais en Zita Jesus-Leito van PAR nemen het woord en spreken opnieuw hun voornemen uit om met anti-discriminatiewetgeving te komen waarin ook de rechten van de LGBT-gemeenschap wordt vastgelegd. Verder woont vicepremier Etienne van der Horst de herdenking bij. Net als Chata-directeur Lisa Dindial en Gay Pride ambassadeur Corinne Djaoen-Genaro. De voorzitter van de Curaçaose moslimge-

**Verplicht**

“Ik had ook één van de slachtoffers kunnen zijn. Dat vertelde ik donderdag nog aan mijn familie”, zegt Shadforth die de herdenking bijwoont. “Toen ik het nieuws hoorde was ik sprakeloos. Ik had ook in die club aan het dansen kunnen zijn, terwijl een schutter om twee uur 's nachts binnenkomt en in het wilde weg begint te schieten. Ik moest vanavond hier zijn. Dat ben ik mezelf verplicht.” Ook Dudley Ferdinandus was geschokt toen hij zondag het nieuws hoorde. “Onder de slachtoffers zijn twee vrienden die ik op internet heb gemaakt, een echtpaar. Ze gingen een avondje uit en liggen nu dood in hun kist”. Op zijn zwarte shirt staat vetgedrukt: ‘Gay by nature, proud by choice’. “Het ergste vind ik dat de schietpartij onder het mom van religie wordt misbruikt. De slachtoffers zouden het over zichzelf hebben

afgeroepen omdat ze in een gayclub waren. We moeten stoppen religie als een excuus te gebruiken. ‘U zult niet doden’ is één van de tien geboden in de Bijbel”, zegt Ferdinandus hartstochtelijk. Even later leest hij het gedicht ‘The Universe has a plan’ op. “Geef nooit de hoop op. We moeten vooruit blijven kijken en uitstrekken naar wat het universum voor ons in petto heeft.” Als FOKO-vertegenwoordiger Mario Kleinmoedig de namen en leeftijden van de 49 slachtoffers opleest gaat er een golf van afschuw door de aanwezigen. Het jongste slachtoffer was 18 jaar, het oudste 49. “Laat dit het begin zijn voor verandering”, zegt Kleinmoedig. “Verandering moet uit het hart komen. Wat in Orlando is gebeurd had ook op Curaçao kunnen gebeuren. Daarvoor zijn woede, frustratie, vooroordelen en wapens nodig. Die zijn ook op het eiland aanwezig. Als gemeenschap moeten we er alles aan doen om indocrinatie onder de bevolking te voorkomen, zodat het offer dat de 49 slachtoffers hebben gebracht niet voor niets is geweest.”

## Ombudsman overweegt stappen bij uitblijven antwoord over community boxes

**WILLEMSTAD — De Ombudsman van Curaçao heeft nog steeds geen duidelijkheid gekregen van de regering over de gezamenlijke postbussen in de wijken, de zogenaamde community boxes, en evalueert welke vervolgstappen er genomen kunnen worden.**

Naar aanleiding van binnengekomen klachten over de postbussen in de wijken heeft het Bureau Ombudsman vorig jaar al vragen gesteld aan het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Tot op heden is het antwoord uitgebleven. Ombudsman Keursley Concincion vindt het wel erg lang duren. “Het is het bureau ter ore gekomen dat de VVRP-minister een ambtenaar heeft aangesteld om zich speciaal met de verzoeken van de Ombudsman bezig te houden; ik neem aan dat de vragen over de community boxes hier ook bij horen”, aldus Concincion. Als een reactie uitblijft

gaat het bureau evalueren welke vervolgstappen er genomen kunnen worden. “Onze bevoegdheden zijn gelimiteerd, maar we kunnen ons wenden tot de Staten of in het ergste geval een rechtszaak aanspannen”, aldus de Ombudsman. Hij betreurt de situatie: “Het uitblijven van een reactie van het VVRP-ministerie beïnvloedt onze credibility en onze service.” De gezamenlijke postbussen zijn al een tijd in opspraak. Sommige burgers zijn het niet eens met het inzetten hiervan. Zij denken aan ouderen die slecht ter been zijn of mensen die geen auto hebben. Volgens sommigen druist het invoren van deze postbussen zelfs tegen de wet in. Ondertussen gaat het pro-

ject gewoon door. Afgelopen donderdag meldde VVRP-minister Suzy Camelia-Romer tijdens de ministeriële persconferentie dat de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ordening en Planning (ROP) zich bezighoudt met het ontwerp van de op te knappen pleinen, zoals plenti Shon Tin in Boca Sami. Op dit plein zullen in de toekomst ook de community boxes geplaatst worden. ROP heeft zich voorgenomen om ook met de wijkbewoners te communiceren, om zo hun ideeën aan het project per wijk toe te voegen: “De informatieavond van afgelopen woensdag in Boca Sami verliep heel goed. Wij hebben aangekondigd Shon Tin te zullen opknappen. Het leuke is dat burgers zelf hebben voorgesteld om bij dit project artiesten uit de wijk te betrekken”, aldus de VVRP-minister.



**Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad**

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B  
Ma –Vr 8 am – 5 pm

**STOP**  
**Huiselijk geweld!**

# VN tellen meer dan 60 miljoen vluchtelingen



Een vluchtelingengezin bivakkeert in het geïmproviseerde kamp op de Place de la République in Mamoudzou, de hoofdstad van het eiland Mayotte in de Indische Oceaan.

GENÈVE — Wereldwijd zijn er voor het eerst meer dan 60 miljoen vluchtelingen ten gevolge van gewapende conflicten en vervolgingen. Dat staat in een rapport van de vluchtelingenorganisatie UNHCR van de Verenigde Naties, dat vandaag is uitgebracht. De cijfers zijn gebaseerd op tellingen uit 2015.

De UNHCR spreekt van een treurig record. Van de 65,3 miljoen vluchtelingen en asielzoekers, waren er 40,8 miljoen tegen het einde van 2015 ontheemd in eigen land en 21,3 miljoen zochten hun heil elders. Nog eens een 3,2 miljoen mensen wachtten in het buitenland een asielaanvraag af. In vijf jaar tijd is daarmee het aantal vluchtelingen met liefst 50 procent toegenomen. Van elke 113 mensen op de aarde is er momenteel één een internationale vluchteling,

asielzoeker of in eigen land verdreven. Duitsland nam van de welvarende, geïndustrialiseerde landen de meeste asielzoekers op, 441.900. Een derde van hen kwam uit Syrië.

De Verenigde Staten namen 172.700 vluchtelingen op, onder wie veel mensen uit Mexico en Midden-Amerika. De arme regio's in de wereld nemen volgens de UNHCR echter veel meer vluchtelingen op. Turkije bijvoorbeeld

huisvest momenteel 2,5 miljoen Syriërs. Ook Pakistan en Libanon lieten vorig jaar veel emigranten toe. De Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen Filippo Grandi zegt dat tegelijkertijd de gevaren van vluchtelingenroutes zijn vervoevoudigd. "Op zee verliezen schrikbarend veel mensen hun leven. De landroute is door gesloten grenzen geblokkeerd en in sommige landen wordt tegen asiel politiek stemming gemaakt."

## Iran sluit hervormingsgezinde krant

TEHERAN — Een kritische reportage over een gevangenis in de Iraanse hoofdstad Teheran is de hervormingsgezinde krant *Ghanoon* duur komen te staan. De overheid heeft het blad voor onbepaalde tijd een verschijningsverbod opgelegd.

Op de website van Ghanoon staat dat de overheid het blad beschuldigt van leugens en de verbreiding

van paniek. De reportage over de gevangenis stond zaterdag onder de titel '24 vreselijke uren' in de krant en berichtte over de misere toestand in de inrichting. Al snel beklagde de directie van de gevangenis zich. De hoofdredacteur van Ghanoon is voorlopig geschorst. De openbaar aanklager betitelde het stuk als verzonnen en gelogen. Kranten kunnen niet zomaar van alles schrijven, zei hij.

De inzettenden waren werknemers van een beveiligingsbedrijf. Onder de slachtoffers zijn Nepalese veiligheidsbeambten en Afghaanse burgers. Bij een aanslag op een markt in de noordelijke provincie Badakhshan kwamen zeker acht mensen om. Ongeveer dertig anderen raakten gewond, meldde de woordvoerder van het paleis van de gouverneur. Het dodental kan nog stijgen, omdat tijdens de wekelijkse marktdag veel mensen naar het centrum van de wijk waren gekomen. Het explosief werd naar verluidt bevestigd aan een geparkeerde motorfiets. Over de daders is er geen informatie.

## ‘Burgerhulpverlening nog niet overal dekkend’

DEN HAAG — Het aantal burgerhulpverleners in Nederland is gegroeid van 90.000 eind vorig jaar naar 130.000 nu. De landelijke dekking steeg van 0,5 naar 0,8 procent, maar dat moet 1 procent van de Nederlandse bevolking zijn, om het project geslaagd te kunnen noemen.

Een burgerhulpverlener kan reanimeren en via zijn of haar mobieltje worden opgeroepen als in de directe omgeving iemand plotseling een hartstilstand krijgt. Elke dag overlijden in Nederland 35 mensen aan een hartstilstand buiten het ziekenhuis. De dekking in de grote steden is nog steeds relatief laag. Het grootste is de toe-

name van het aantal burgerhulpverleners in Zuid- en Noord-Holland, waar er het afgelopen halfjaar respectievelijk 12.000 en 6300 bij zijn gekomen. Dat meldde de Hartstichting vandaag. Het aantal dorpen en steden zonder burgerhulpverleners is bijna gehalveerd, van 230 naar 120. Op dit moment is de dek-

kingsgraad het grootst in de provincies Overijssel (1,9 procent), Drenthe (1,2 procent) en Limburg (1,1 procent) en het laagst in Zuid-Holland (0,4 procent) en Utrecht (0,3 procent). "We zijn blij dat het afgelopen halfjaar zo'n 40.000 Nederlanders gehoor hebben gegeven aan onze oproep zich te registreren als burgerhulpverlener. Ons doel, een land waarbij slachtoffers van een hartstilstand binnen 6 minuten geholpen worden, komt steeds dichterbij", zegt directeur Floris Italianer van de Hartstichting.

## EU-missie Libië ook tegen wapensmokkel

LUXEMBURG — De EU-missie die mensensmokkel vanuit Libië moet tegengaan, gaat ook meehelpen het wapenembargo tegen Libië te handhaven. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken stemden vandaag formeel in met de verlenging en uitbreiding van de maritieme missie in de Middellandse Zee, genaamd Sophia.

De VN-Veilighedsraad nam vorige week unaniem een nieuw besluit over het wapenembargo. "Hiermee is een solide volkenrechtelijke basis gelegd voor verdere EU-operaties", aldus minister Bert Koenders in Luxemburg.

Koenders noemde de situatie van migranten in Libië 'dramatisch'. Mede omdat er minder vluchtelingen vanuit Turkije naar Europa komen, neemt het aantal migranten dat die stap vanuit Afrika waagt weer toe. De Europese

training en versterking van de Libische kustwacht en marine moet dit terugdringen. Volgens de minister kan de missie met de nieuwe taken een waardevolle bijdrage leveren aan het redden van levens op zee. Nederland onderzoekt nog of het gaat bijdragen aan de missie, die vorig jaar van start ging en nu met een jaar is verlengd. Het afgelopen jaar werden 139 smokkelschepen onderschept en bijna 16.000 levens gered, volgens de EU.

## Doden en gewonden na aanslagen in Afghanistan

KABUL — Bij twee aanslagen in Afghanistan zijn vandaag zeker 22 doden gevallen. In de Afghaanse hoofdstad Kabul kwamen in de ochtend 14 mensen om het leven door een aanslag op een minibus. Ook raakten 8 mensen gewond.

Met een andere aanslag werd geprobeerd een lid van de Provinciale Raad te vermoorden. Die raakte met zijn lijfwacht en vier burgers gewond. De zelfmoordaanslag op het busje werd via Twitter opgeëist door de Taliban.

De inzettenden waren werknemers van een beveiligingsbedrijf. Onder de slachtoffers zijn Nepalese veiligheidsbeambten en Afghaanse burgers. Bij een aanslag op een markt in de noordelijke provincie Badakhshan kwamen zeker acht mensen om. Ongeveer dertig anderen raakten gewond, meldde de woordvoerder van het paleis van de gouverneur. Het dodental kan nog stijgen, omdat tijdens de wekelijkse marktdag veel mensen naar het centrum van de wijk waren gekomen. Het explosief werd naar verluidt bevestigd aan een geparkeerde motorfiets. Over de daders is er geen informatie.

## Turkije schakelt IS-strijders uit

ANKARA — Turkije heeft samen met de coalitie die strijdt tegen Islamitische Staat (IS) in het noorden van Syrië tientallen strijders van de terreurgroep gedood. Dit meldde omroep Haberturk vandaag.

Met luchtaanvallen en grensoverschrijdend artillerievuur werden 33 doelen aangevallen. Bij de operatie kwamen 23 IS-strijders om. De aanval was gericht tegen militanten die ervan werden verdacht een aanval op Turkije voor te bereiden, zei Haberturk. De door de Verenigde Staten geleide coalitie heeft de luchtaanvallen tegen Islami-

etische Staat de afgelopen weken in deze regio opgevoerd. Het is een reactie op raket-aanvallen door militanten op de Turkse grensstad Kilis. Kilis, net over de grens van een door IS gecontroleerd gebied in Syrië, is dit jaar al meer dan zeventig keer geraakt door raketten. Delen van de stad liggen in puin.



## Invitation to attend the PFTSA General Assembly Meeting

Date: June 23, 2016

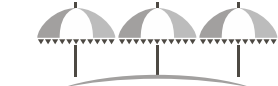
Time: 3:00 p.m. till 5:00 p.m.

Place:Salon A @ Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

For all present there will be a raffle of a weekend stay at Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

R.S.V.P. contact person: Stephany Croes

Vondellaan 21-B  
Tel: 582-4499



BUCUTI & TARA  
BEACH RESORT · ARUBA

### F&B CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

### EXECUTIVE CHEF

specializing in World Cuisine, Vegan, Vegetarian, Gluten-Free and Organic and Natural dining.

#### Required Qualifications:

- Certificate/Degree in Culinary Science or European Training equivalent.
- Minimum 5 years' experience in similar position preferably in a corporate hotel environment.
- Strong leadership and supervisory skills - with ability to coach and discipline the team.
- Keep up with cooking trends, latest dietary trends and requirements, and best practices.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- Knowledge of cost and inventory control, accounting, scheduling and relevant computer and software skills.
- Budgeting skills with ability to monitor and forecast revenues and expenses to ensure goals are met.
- Knowledge of all HACCP food safety procedures, with proven track record.
- Ability to organize multiple projects; manage and prioritize multiple tasks and meet deadlines.
- Strong communication, listening, organization, and problem-solving skills.
- Receptive to feedback.
- Strong team player.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about preserving the environment and experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com

# VN tellen meer dan 60 miljoen vluchtelingen



Foto: AFP/Camille Leclat

Een vluchtelingengezin bivakkeert in het geïmproviseerde kamp op de Place de la République in Mamoudzou, de hoofdstad van het eiland Mayotte in de Indische Oceaan.

**GENÈVE** — Wereldwijd zijn er voor het eerst meer dan 60 miljoen vluchtelingen ten gevolge van gewapende conflicten en vervolgingen. Dat staat in een rapport van de vluchtelingenorganisatie UNHCR van de Verenigde Naties, dat vandaag is uitgebracht. De cijfers zijn gebaseerd op tellingen uit 2015.

De UNHCR spreekt van een treurig record. Van de 65,3 miljoen vluchtelingen en asielzoekers, waren er 40,8 miljoen tegen het einde van 2015 ontheemd in eigen land en 21,3 miljoen zochten hun heil elders. Nog eens een 3,2 miljoen mensen wachtten in

het buitenland een asielaanvraag af.

In vijf jaar tijd is daarmee het aantal vluchtelingen met liefst 50 procent toegenomen. Van elke 113 mensen op de aarde is er momenteel één een internationale vluchte-

ling, asielzoeker of in eigen land verdreven. Duitsland nam van de welvarende, geïndustrialiseerde landen de meeste asielzoekers op, 441.900. Een derde van hen kwam uit Syrië. De Verenigde Staten namen 172.700 vluchtelingen op, onder wie veel mensen uit Mexico en Midden-Amerika.

De arme regio's in de wereld nemen volgens de UNHCR echter veel meer vluchtelingen op. Turkije bijvoorbeeld

huisvest momenteel 2,5 miljoen Syriërs. Ook Pakistan en Libanon lieten vorig jaar veel emigranten toe. De Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen Filippo Grandi zegt dat tegelijkertijd de gevaren van vluchtelingenroutes zijn vervoeelvoudigd. “Op zee verliezen schrikbarend veel mensen hun leven. De landroute is door gesloten grenzen geblokkeerd en in sommige landen wordt tegen asiel politiek stemming gemaakt.”

## Iran sluit hervormingsgezinde krant

**TEHERAN** — Een kritische reportage over een gevangenis in de Iraanse hoofdstad Teheran is de hervormingsgezinde krant *Ghanoon* duur komen te staan. De overheid heeft het blad voor onbepaalde tijd een verschijningsverbod opgelegd.

Op de website van Ghanoon staat dat de overheid

het blad beschuldigt van leugens en de verbreiding

van paniek. De reportage over de gevangenis stond zaterdag onder de titel ‘24 vreselijke uren’ in de krant en berichtte over de misereabele toestand in de inrichting. Al snel beklagde de directie van de gevangenis

zich. De hoofdredacteur van Ghanoon is voorlopig geschorst. De openbaar aanklager betitelde het stuk als verzonnen en gelogen. Kranten kunnen niet zomaar van alles schrijven, zei hij.

## ‘Brexit-barones’ loopt over naar EU-kamp



Foto: AFP/Oli Scarff

Barones Sayeeda Warsi (m) kondigde vandaag aan dat zij niet langer de campagne om de Europese Unie te verlaten zou steunen.

**LONDEN** — Baroness Warsi, ex-voorzitter van de Conservatieven en voormalig minister in het kabinet van premier David Cameron, heeft het Brexit-kamp de rug toegekeerd. Ze is nu voor EU-lidmaatschap, meldt de *Financial Times* vandaag.

De barones die voluit Sayeeda Hussain Warsi heet, vindt dat er te veel vreemdelingenhaat onder de tegenstanders van EU-lidmaatschap is. ‘Leugens, vreemdelingenhaat en de politiek van de haat’ geven volgens Warsi de toon aan in de campagne voor de Brexit. Ze was zelf voor vertrek uit

de EU (‘Brexit’), maar een campagneposter van de UKIP (United Kingdom Independence Party) was een keerpunt voor haar. Ze zag die afgelopen week. De poster toont een enorme stoet vluchtelingen in Slovenië die naar de EU komen. De UKIP zette er ‘breekpunt’ bij en stelt dat de EU gefaald

heeft. De UKIP-leider Nigel Farage betoogt hiermee dat Londen zelf over zijn grenzen moet waken door uit de EU te stappen.

Warsi is een Engelse uit Dewsbury, een plaats op slechts enkele kilometers afstand van Birstall, waar donderdag het sociaaldemocratische parlementslid Jo Cox waarschijnlijk door een extreemrechtse zonderling is vermoord. Warsi is een dochter van Pakistaanse immigranten. Ze vindt het anti-

immigratiekarakter van de Brexit-aanhangers eng. Ze viel op Twitter ook uit tegen de prominente partijgenoot Michel Gove, de minister van Justitie die campagne voert om het Verenigd Koninkrijk uit de EU te halen. Ze plaatste hem in een reeks radicale nationalistische politici tegen immigratie ageren: “BNP (British National Party), Le Pen, Donald Trump, Geert Wilders, Farage, Gove, ik zou niet met ze in een nachtbus durven, jij wel?”

## ‘Burgerhulpverlening nog niet overal dekkend’

**DEN HAAG** — Het aantal burgerhulpverleners in Nederland is gegroeid van 90.000 eind vorig jaar naar 130.000 nu. De landelijke dekking steeg van 0,5 naar 0,8 procent, maar dat moet 1 procent van de Nederlandse bevolking zijn, om het project geslaagd te kunnen noemen.

Een burgerhulpverlener kan reanimeren en via zijn of haar mobieltje worden opgeroepen als in de directe omgeving iemand plotseling een hartstilstand krijgt. Elke dag overlijden in Nederland 35 mensen aan een hartstilstand buiten het ziekenhuis. De dekking in de grote steden is nog steeds relatief laag. Het grootst is de toe-

name van het aantal burgerhulpverleners in Zuid- en Noord-Holland, waar er het afgelopen halfjaar respectievelijk 12.000 en 6300 bij zijn gekomen. Dat meldde de Hartstichting vandaag. Het aantal dorpen en steden zonder burgerhulpverleners is bijna gehalveerd, van 230 naar 120. Op dit moment is de dek-

kingsgraad het grootst in de provincies Overijssel (1,9 procent), Drenthe (1,2 procent) en Limburg (1,1 procent) en het laagst in Zuid-Holland (0,4 procent) en Utrecht (0,3 procent). “We zijn blij dat het afgelopen halfjaar zo’n 40.000 Nederlanders gehoor hebben gegeven aan onze oproep zich te registreren als burgerhulpverlener. Ons doel, een land waarbij slachtoffers van een hartstilstand binnen 6 minuten geholpen worden, komt steeds dichterbij”, zegt directeur Floris Italianer van de Hartstichting.

## EU-missie Libië ook tegen wapensmokkel

**LUXEMBURG** — De EU-missie die mensensmokkel vanuit Libië moet tegengaan, gaat ook meehelpen het wapenembargo tegen Libië te handhaven. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken stemden vandaag formeel in met de verlenging en uitbreiding van de maritieme missie in de Middellandse Zee, genaamd Sophia.

De VN-Veiligheidsraad nam vorige week unaniem een nieuw besluit over het wapenembargo. “Hiermee is een solide volkenrechtelijke basis gelegd voor verdere EU-operaties”, aldus minister Bert Koenders in Luxemburg.

Koenders noemde de situatie van migranten in Libië ‘dramatisch’. Mede omdat er minder vluchtelingen vanuit Turkije naar Europa komen, neemt het aantal migranten dat die stap vanuit Afrika waagt weer toe. De Europese

training en versterking van de Libische kustwacht en marine moet dit terugdringen. Volgens de minister kan de missie met de nieuwe taken een waardevolle bijdrage leveren aan het redden van levens op zee. Nederland onderzoekt nog of het gaat bijdragen aan de missie, die vorig jaar van start ging en nu met een jaar is verlengd. Het afgelopen jaar werden 139 smokkelschepen onderschept en bijna 16.000 levens gered, volgens de EU.

## Doden en gewonden na aanslagen in Afghanistan

**KABUL** — Bij twee aanslagen in Afghanistan zijn vandaag zeker 22 doden gevallen. In de Afghaanse hoofdstad Kabul kwamen in de ochtend 14 mensen om het leven door een aanslag op een minibus. Ook raakten 8 mensen gewond.

Met een andere aanslag werd geprobeerd een lid van de Provinciale Raad te vermoorden. Die raakte met zijn lijfwacht en vier burgers gewond. De zelfmoordaanslag op het busje werd via Twitter opgeëist door de Taliban. De

inzittenden waren werknemers van een beveiligingsbedrijf. Onder de slachtoffers zijn Nepalese veiligheidsambten en Afghaanse burgers. Bij een aanslag op een markt in de noordelijke provincie Badakhshan kwamen zeker

acht mensen om. Ongeveer dertig anderen raakten gewond, meldde de woordvoerder van het paleis van de gouverneur. Het dodental kan nog stijgen, omdat tijdens de wekelijkse marktdag veel mensen naar het centrum van de wijk waren gekomen. Het explosief werd naar verluidt bevestigd aan een geparkeerde motorfiets. Over de daders is er geen informatie.

## Enorme explosies in Russisch munitiedepot

**ASTRACHAN** — Op een munitieopslagplaats en oefenterrein in het zuiden van Rusland hebben zich vandaag enorme explosies voorgedaan. Zeker 600 mensen, personeel van de basis en omwonenden, zijn inderhaast geëvacueerd. Het ministerie van Defensie heeft tegengesproken dat er doden zijn gevallen.

Russische persbureaus meldden dat op de basis in Asjoeloek, circa 1200 kilometer ten zuidoosten van Moskou, onder meer startraketten van ruimtevaartuigen zijn ontploft. De site *Life.ru* stelde dat

het om luchtafweerraketten van het type S-75 gaat.

Op de basis in Asjoeloek worden onder meer lucht-doelraketten uitgetoet. Dat gaat niet altijd

goed. In 2011 kwamen bij de ‘spontane’ lancering van een raket acht personeelsleden om het leven. Drie jaar geleden vielen twee doden bij de explosie van een projectiel.

## Discussie over Brexit ontaardt in handgemeen

**LONDEN** — De Britse politiek heeft een man aangehouden die gisterochtend een bejaarde zou hebben geslagen omdat die een andere mening had over het Britse lidmaatschap van de Europese Unie. Het 78-jarige slachtoffer liep lichte verwondingen op.

De 52-jarige verdachte sloeg de bejaarde in het gelaat na een uit de hand gelopen twistgesprek over het EU-referendum, liet de politie weten. Het tweetal had het aan de stok gekregen voor een winkel in het Noord-Engelse Carlisle.

De gemoederen in Groot-Brittannië lopen op nu de volksraadpleging over een vertrek uit de EU nadert. Vorige week vermoorde een extreemrechtse eenling het sociaaldemocratische Lagerhuislid Jo Cox, dat vurig campagne voerde met de boodschap dat de Britten beter af zijn als EU-lid. Alles wijst erop dat de dader uit politieke beweegredenen handelde. De Britten spreken zich donderdag uit over een ‘Brexit’. Voor- en tegenstanders van het voortzetten van het Britse EU-lidmaatschap doen volgens opiniepeilers nauwelijks voor elkaar onder.

## Turks journaille vervolgd om terreurpropaganda

**ISTANBUL** — De Turkse rechter heeft de arrestatie bevolen van de Turkse-deskundige van Verslaggevers zonder Grenzen (RSF), de voorzitter van de Turkse mensenrechtenorganisatie TIHV en een journalist. Het drietal zou zich schuldig hebben gemaakt aan propaganda voor terrorisme, zei advocaat Özcan Kilic vandaag.

Alle drie de verdachten hebben een Turks paspoort. Ze worden vervolgd op grond van de Turkse anti-terreurwetgeving, die de Europese

Unie juist geschrapt wil zien voor zij de visumplicht voor Turken wil afschaffen.

Het drietal is betrokken bij het verzet van het Koerdisch-gezinde dagblad *Özgür Gündem* tegen de druk die op de krant zou worden uitgeoefend. RSF-medewerker Erol Önderoğlu, TIHV-voorman Sebnem Korur Fincanci en journalist Ahmet Aziz Nesin zouden het daarmee hebben opgenomen voor een spreekbuis van Koerdische terroristen. Amnesty International hield het aanhoudingsbevel scherp.

## Euro Omhoog

AMSTERDAM — De aandelenmarkten in Europa zijn vandaag met forse winsten gesloten. In Amsterdam steeg de AEX-index 3,5 procent naar 436,50 punten. De MidKap kreeg er 3,1 procent bij tot 635,11 punten. De belangrijkste beursgraadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs wonnen tot 3,5 procent. De meest recente peilingen in Groot-Brittannië zorgden voor vertrouwen op de beursvloeren. De Britten lijken komende donderdag toch niet te gaan kiezen voor een vertrek uit de EU. De afgelopen tijd nam de vrees voor een Brexit nog toe, wat zorgde voor aanzienlijke verliezen op de wereldwijde beurzen. De afzakkende Brexit-vrees zorgde ook voor een lagere goudprijs. Beleggers zochten eerder nog hun toevlucht in de veilig geachte belegging. Het Britse pond sterling profiteerde dan weer flink ten opzichte van de dollar. De munt klom met 2,2 procent naar 1,4677 dollar, de sterkste stijging in bijna acht jaar. In de AEX stonden alle 25 fondsen in het groen. Aegon was met een plus van 6,5 procent lijstaanvoerder. Ook andere financiële bedrijven deden het goed. ING, ABN Amro en NN Group tekenden winsten tot 4,1 procent op. In de MidKap klom Delta Lloyd 2,9 procent. Op de lokale markt op het Damrak leverde het aandeel Novisource 4,6 procent in. De aanbieder van interim-professionals kondigde een bezuinigingsoperatie aan, maar gaf weinig details prijs. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 2,4 procent tot 49,13 dollar. Brentolie werd 2,3 procent duurder op 50,29 dollar per vat. De euro werd verhandeld voor 1,1309 dollar, tegen 1,1249 dollar aan het einde van de Europese beurshandel op vrijdag.

## Tokio

### Winst

TOKIO — De beurzen in Azië lieten vandaag forse winsten zien. De handel kreeg steun van de verminderde zorg over een eventuele Brexit. In Tokio sloot de Nikkei-index 2,3 procent hoger op 15.965,30 punten. Uit cijfers van de Japanse overheid bleek de export van het land in mei voor de achtste maand op rij te zijn gekrompen. Desondanks steeg de beurswaarde van bedrijven als Toyota (plus 2,7 procent) en Sony (plus 3,1 procent), die sterk afhankelijk zijn van de uitvoer van hun waren. Zij werden nu echter geholpen door de waardedaling van de yen, die voor het eerst in zeven dager goedkoper werd. Elders in Azië was het beeld niet anders. In Seoul won de Kospi 1,4 procent. De All Ordinaries in Sydney steeg 1,7 procent. In Hongkong werd tussentijds een winst van 1,7 procent op de borden gezet.

## Wall Street

### Fors hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met flinke winsten aan de handel begonnen, nu de vrees voor een vertrek van Groot-Brittannië uit de Europese Unie aan het wegebben is. Ook in Europa staan de aandelenmarkten daardoor vandaag stevig in de plus. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 1,2 procent hoger op 17.885 punten. De brede S&P 500 ging 1,1 procent omhoog tot 2093 punten en de technologiebeurs Nasdaq klom 1,3 procent tot 4863 punten. Beleggers putten moed uit de jongste peilingen, die erop wijzen dat de Britten er donderdag niet voor zullen kiezen de EU te verlaten. De afgelopen tijd zorgde de vrees voor een Brexit voor aanzienlijke verliezen op de wereldwijde beurzen.

# ‘Boeing dichtbij grote 747-deal’

CHICAGO — Vliegtuigbouwer Boeing is volgens ingewijden dichtbij een grote deal die de productie van zijn bekende 747 Jumbo Jet weer een tijdje veilig kan stellen. De Amerikanen zijn in vergaande gesprekken met het grootste luchtvrachtbedrijf van Rusland over een bestelling van meer dan tien van de toestellen.

De 747 cargo-uitvoering is één van Boeings duurste vliegtuigen. De kist heeft niet alleen een karakteristiek kort bovendek, maar ook een grote deur in zijn neus om alle vracht naar binnen te rijden. Met deze deal met

AirBridgeCargo Airlines en moederbedrijf Volga-Dnepr Group is mogelijk zo'n 4 miljard dollar gemoeid, zeggen de bronnen. De Russen tekenden vorig jaar al een intentieovereenkomst, waarin ze toezeiden

op termijn twintig toestellen te willen kopen. De daadwerkelijke orders moeten echter nog worden geplaatst. Boeing maakt al 747s sinds 1970. Maar het concern heeft de productie van de viermotorige ‘Queen of the Skies’ de laatste tijd al een paar keer moeten terugschroeven. Boeing had in mei nog maar 22 bestellingen uitstaan. De Amerikanen kondigden in januari aan met in ingang van september nog

maar zes exemplaren per jaar te maken. Veel luchtvaartmaatschappijen bestellen tegenwoordig liever zui-niger kisten, waaronder de tweemotorige Boeing 777 en concurrerende toestellen van het Europese Airbus. Volga-Dnepr is overigens niet zomaar een Boeingklant. Het bedrijf verzorgt voor de Amerikaanse fabrikant ook veel transporten van grote vliegtuigonderdelen.

# ‘Brexit zorgt voor duurdere Toyota’s’

LONDEN — Toyota waarschuwt dat een mogelijk vertrek van het Verenigd Koninkrijk uit de Europese Unie zijn in dat land geproduceerde auto's flink duurder zal maken. Volgens het Japanse concern kan een Brexit de wagens tot 10 procent in prijs laten stijgen.

Dat heeft de grootste autobouwer van de wereld per brief laten weten aan zijn personeel in Groot-Brittannië. Als de Britten bij hun referendum donderdag ervoor kiezen om Brussel vaarwel te zeggen, dan zal Toyota namelijk ofwel flink in de kosten moeten snijden of zijn auto's duurder maken, staat er. Het bedrijf zegt zich verbonden te voelen met zijn Britse personeel, maar stelt tegelijk dat het opschroeven van de prijs waarschijnlijk de verkopen zal raken. Het is daarom het beste als de Britten onderdeel van de EU blijven, aldus Toyota.



Foto: Shutterstock

Toyota beweert dat een Brexit de in Groot-Brittannië geproduceerde auto's duurder zou maken. Het concern is tegen het verlaten van de EU.

De Japanners maken jaarlijks meer dan 190.000 auto's in Groot-Brittannië. Ver-

reweg de meeste daarvan zijn bestemd voor de export, onder meer naar andere lan-

den in de EU. Ook rollen er elk jaar veel automotoren en onderdelen van de band.

## India versoepelt overnameregels

NEW DELHI — India heeft in verscheidene sectoren, met name de luchtvaart, de overnameregels versoepeld. Daardoor mogen buitenlandse investeerders nu volledig eigenaar worden van Indiase luchtvaartmaatschappijen. Daarnaast mogen zij meer investeren in bijvoorbeeld farmaciebedrijven.

De maatregelen moeten leiden tot meer directe buitenlandse investeringen en de werkgelegenheid een belangrijke impuls geven, liet de Indiase regering vandaag weten. Met name in de luchtvaart is dat geen overbodige luxe, want veel maatschappijen zitten al jaren in zwaar weer. Gezien de omvang en snelle groei is India een markt waar veel buitenlandse luchtvaartbedrijven graag voet aan de grond willen krijgen. Etihad Airways bijvoorbeeld heeft een belang van 49 procent in Jet Airways. Dat was tot dusver het maximum, maar de wetswijziging maakt de weg vrij voor de Arabieren om een groter belang te nemen. Jet Airways werkt ook nauw samen met KLM en het Amerikaanse Delta Air Lines. Het bedrijf vervuilde dit voorjaar de luchthaven van Brussel voor Schiphol als knooppunt voor vluchten van en naar Europa. Ook grootaandeelhouder Etihad is een samenwerkingspartner van KLM. Op de beurs werd Jet Airways vandaag 7,1 procent meer waard. InterGlobe, het moederbedrijf van branchegenoot IndiGo, kreeg er 6,6 procent bij, SpiceJet 7,4 procent.



Een dagopvang waar  
hulpbehoevende  
kinderen worden  
begeleid om in de  
toekomst te  
functioneren binnen  
de arbeidsmarkt.



### Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

### Research Department

The Research Department is responsible for maintaining the stability of the value of the Aruban florin vis à vis the U.S. dollar and providing advice on monetary and foreign exchange policies. To that end, it:

- Monitors and analyzes domestic and international economic and financial developments
- Conducts economic research and macroeconomic forecasts
- Prepares policy recommendations to the Executive Committee and/or the Minister of Finance
- Publishes relevant economic and financial studies and reports
- Maintains contact and collaborates with different (inter)national stakeholders and institutions

The Research Department has an opening for a:

## MANAGER

### Main responsibilities of the Manager:

- Planning and coordinating all tasks assigned to the Research Department
- Continuous monitoring and reporting of relevant economic and financial developments
- Developing research proposals relevant to policies of the CBA
- Preparing policy advices, internal reports, periodic (research) publications and speeches
- Evaluating and applying new statistical and econometric methods

### Profile of Manager

- Master's degree or PhD with specialization in macroeconomics or econometrics
- A minimum of 10 years of relevant work experience, of which 5 years in a management position
- Extensive knowledge of and ample work experience in the following areas: monetary economics, macroeconomics, public finance, and national accounting
- Extensive knowledge of and ample work experience with research methods, data sciences, statistical analysis, and the publication of research and evidence-based policies
- Strong leadership and coaching skills
- Strong analytical and advisory skills
- Excellent oral and written communication skills
- Solution- and result-oriented
- Pro-active and innovative

### Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on July 4 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

### More information

For further information, please contact Mr. Ryan Peterson, General Manager Economic Policy, phone: +297-525-2190 or e-mail: rpeterson@cbaruba.org

## Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

## Engeland



Het is een tijd geleden dat Engeland de wereld bepaalde. Maar in de afgelopen week en de komende week zal even heel veel om Engeland draaien. Blijven ze in de Europese Unie of niet? To leave or not to leave, that is the question. Tot en met donderdagochtend waren de beurzen voorbereid op het verlaten van Engeland uit de EU. Maar na de aanslag op een lid van de Labor Party zijn de rollen omgedraaid. Op donderdag draaiden de beurzen van een forse min naar een plus. Uiteindelijk sloten de beurzen vrijdag de week af met verliezen. Voor de week verloor de Dow-Jones 1,07 procent. De S&P 500 verloor voor de week 1,92 procent. De Nasdaq was de grootste verliezer voor de week. Deze index moest uiteindelijk 2,2 procent inleveren.

De beurzen reageerden heel snel na de aanslag. Toen het nieuws bekend werd dat mevrouw Cox was overleden stegen de beurzen. De beleggers gingen ervan uit dat er nu een omslag zou komen in het stemgedrag. Mevrouw Cox was voor het blijven in de EU van Engeland. Die omslag werd in het weekeinde bevestigd door de peilingen. Tot en met donderdag leek het erop dat de meerderheid van de kiezers voor uittreding zou kiezen. Maar in de laatste peilingen dit weekeinde kwam naar voren dat een meerderheid voor het blijven in de EU zal gaan stemmen. Dat kan een flinke stimulans betekenen voor de beurzen. Want deze hielden al rekening met een uittreden van Engeland. Mocht Engeland inderdaad uittreden, dan verwachten wij een zeer korte daling voordat de stijgingen zullen gaan plaatsvinden. Onze gedachte was om tijdens een daling in de eerste uren van de uitslag aandelen te kopen en te wachten op het herstel van de beurzen. Mochten vandaag de beurzen hard oplopen, dan moeten we onze strategie gaan aanpassen. Maar één ding is duidelijk. Engeland zal in de komende paar dagen het sentiment op alle beurzen bepalen. Natuurlijk is er ook nog ander nieuws. Woensdag en donderdag moet mevrouw Yellen getuigen voor verschillende commissies. Daar verwachten we niet heel veel van. Vorige week heeft ze een persconferentie gehouden, nadat bekend was geworden dat de rente onveranderd zou blijven. Veel nieuwe zaken zal ze niet naar voren brengen, anders dan dat ze al gedaan heeft. Ook de prijs van olie zal de beurzen bepalen. Vrijdag steeg olie opeens, nadat het een aantal dagen was gezakt. Ook dit kunnen we terugbrengen naar de zogenaamde 'Brexit'. Het momentum van de uittreders lijkt gebroken te zijn. Maar mochten de peilingen opeens weer veranderen naar uittreden, dan zullen de beurzen opnieuw onderuit gaan. Donderdag gaat men naar de stembus. Vrijdagochtend zal de uitslag bekend worden gemaakt. Het belooft dus een drukke week te worden, waarin de beurzen alle kanten op kunnen. Wij hopen dat de beurzen toch nog wat weg zullen zakken, zodat we een mooi instapmoment kunnen krijgen. Voor de S&P 500 ligt er een bodem op 2040 punten en daarna op 2000. Dit zijn twee kooppmomenten voor ons. Bij olie ligt een bodem rond de 45 dollar. Ook hier zit voor ons een mooi kooppmoment. Maar of we zover zullen dalen, dat is de grote vraag. Hou even uw kruut droog. Vanaf vrijdag hebben we veel meer duidelijkheid. Al met al zitten we nog steeds dicht bij de oude recordstanden. Met de slotstanden van vrijdag zijn we maar 2,81 procent verwijderd van een nieuw record in de Dow-Jones. Voor de S&P 500 is dat 2,89 procent. Heb dus even geduld als u wilt gaan beleggen. Volgende week is een beter moment.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. [www.kaatvermogensbeheer.com](http://www.kaatvermogensbeheer.com). Telefoonnummer 736-2444.

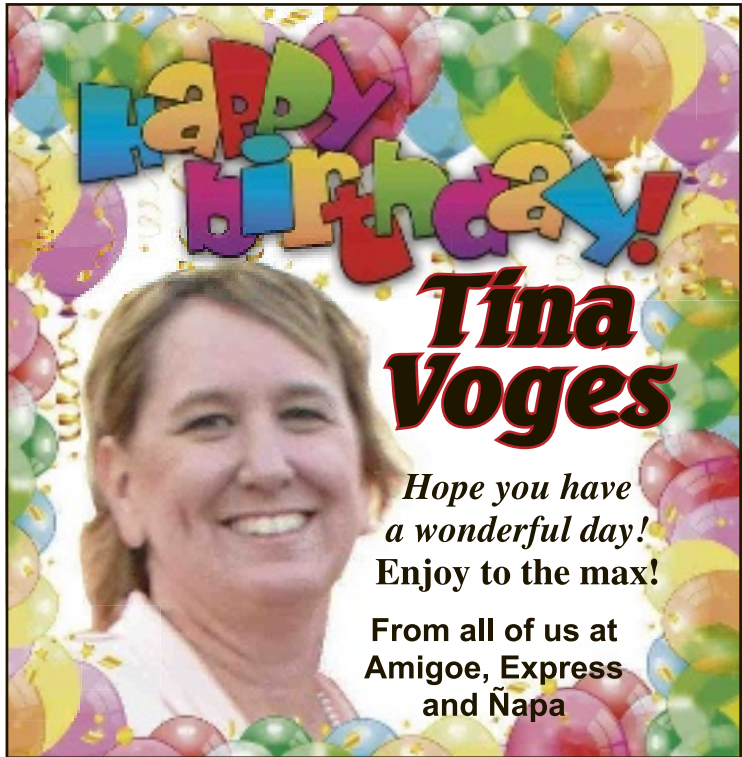
| NEW YORK                   |          |        | AMSTERDAM               |          |        |
|----------------------------|----------|--------|-------------------------|----------|--------|
|                            | 20-Jun   |        |                         | 20-Jun   |        |
| DOW JONES                  | 17870.62 | 1.11%  | AEX                     | 437.06   | -0.63% |
| S&P 500 INDEX              | 2093.68  | 1.08%  | ARCELMITTAL             | 4.76     | 4.13%  |
| NASDAQ                     | 4871.12  | 1.47%  | AEGON NV                | 4.12     | 6.52%  |
| AMAZON.COM INC             | 718.02   | 1.65%  | AHOLD NV                | 19.43    | 2.37%  |
| APPLE INC                  | 95.77    | 0.46%  | AKZO NOBEL              | 59.45    | 3.93%  |
| BAIDU INC-SP ADR           | 167.44   | 2.93%  | ASML HOLDING NV         | 85.89    | 3.01%  |
| BERKSHIRE HATH-B           | 142.15   | 1.01%  | DSM (KONIN)             | 53.85    | 2.77%  |
| CTIGROUP INC               | 43.13    | 1.53%  | HAL TRUST               | 170.57   | 2.14%  |
| COCA-COLA CO               | 45.18    | 0.87%  | HEINEKEN NV             | 60.54    | 2.81%  |
| WALT DISNEY CO             | 98.78    | 0.77%  | ING GROEP NV            | 10.39    | 4.09%  |
| 3D SYSTEMS CORP            | 13.64    | 3.30%  | KPN (KONIN) NV          | 3.35     | 2.89%  |
| EBAY INC                   | 24.74    | 3.99%  | KONINKLIJKE PHIL        | 22.77    | 3.48%  |
| FACEBOOK INC-A             | 114.15   | 1.00%  | RANDSTAD HOLDING        | 45.21    | 4.76%  |
| GENERAL ELECTRIC           | 31.02    | 1.36%  | RELX NV                 | 14.90    | 3.15%  |
| ALPHABET INC-A             | 711.99   | 1.10%  | ROYAL DUTCH-SH-A        | 23.42    | 3.61%  |
| HP INC                     | 13.15    | 0.19%  | TOMTOM                  | 7.60     | 4.60%  |
| HOME DEPOT INC             | 128.34   | 0.94%  | TOTAL SA                | 42.72    | 3.54%  |
| INTEL CORP                 | 32.34    | 1.83%  | UNILEVER NV-CVA         | 39.47    | 3.45%  |
| JOHNSON&JOHNSON            | 116.71   | 1.06%  | W.P. STEWART HOLT       | 309.74   | -0.77% |
| LINKEDIN CORP-A            | 190.87   | 0.04%  | <b>SCOTIABANK FUNDS</b> |          | 17-Jun |
| MICROSOFT CORP             | 50.51    | 0.77%  | MONEY MARKET            | 13.0700  | 0.00%  |
| PROCTER & GAMBLE           | 83.41    | 0.34%  | US DOLLAR BOND          | 2.7239   | -0.26% |
| ROYAL DUTCH-ADR            | 52.88    | 2.36%  | GLOBAL GROWTH           | 2.3289   | 0.34%  |
| STARBUCKS CORP             | 55.78    | 0.85%  | US GROWTH               | 12.5289  | -0.40% |
| TWITTER INC                | 16.55    | 2.80%  | CANADIAN GROWTH         | 2.5233   | 1.48%  |
| WAL-MART STORES            | 71.46    | 0.72%  | <b>FUNDS</b>            |          | 17-Jun |
| WHOLE FOODS MKT            | 30.74    | 0.56%  | BGF CONT EUR FLEX       | 21.93    | 2.48%  |
| <b>EXCHANGE TRADED FND</b> |          | 20-Jun | BGF EMTK BOND           | 16.27    | 0.00%  |
| ALERIAN MLP - AMLP         | 12.66    | 1.36%  | BGF FIX INC GBL OP      | 13.10    | 0.08%  |
| ISH GBL HY BD - GHYG       | 47.71    | 0.78%  | BGF GBL ALLOCATION      | 48.52    | 0.77%  |
| ISH BOXX HY BD - HYG       | 83.74    | 0.73%  | BGF USD CORE BOND       | 17.18    | -0.12% |
| ISH SELECT DIV - DYY       | 84.53    | 0.82%  | BGF USD HI YIELD BND    | 27.93    | -0.36% |
| ISH MSCI EMKT - EEM        | 33.99    | 2.16%  | TEMPLETON GBL BND       | 21.72    | 0.32%  |
| ISH MSCI PAC - EPP         | 39.45    | 2.57%  | TEMPLETON ASIAN SM      | 39.71    | 0.30%  |
| ISH RUSSELL - INV          | 123.87   | 1.21%  | <b>CURRENCIES</b>       |          | 20-Jun |
| ISH S&P 500 - SPY          | 116.92   | 1.18%  | YENUSD                  | 104.3200 | 0.09%  |
| ISH EUROPE - IEV           | 39.70    | 3.04%  | EURUSD                  | 1.1319   | 0.46%  |
| POWERSH-QQQ                | 107.93   | 1.35%  | CANUSD                  | 1.2807   | -0.52% |
| POWERSHARES DB C           | 15.42    | 1.01%  | GBPUSD                  | 1.4684   | 2.58%  |
| SPDR S&P INT DIV-DWX       | 35.34    | 2.91%  | <b>COMMODITIES</b>      |          | 20-Jun |
| SPDR S&P MID 400           | 273.18   | 1.58%  | OIL WTI                 | 48.12    | 2.38%  |
| SPDR S&P 600 SMA           | 105.15   | 1.87%  | GOLD                    | 1285.47  | -1.04% |
| VANGUARD REIT - VNO        | 86.27    | 0.74%  | SILVER                  | 17.4795  | -0.12% |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ       | 40.59    | 2.16%  | WHEAT                   | 494.7500 | 2.06%  |
| Source Bloomberg           |          |        |                         |          |        |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: [pbis@mc-bank.com](mailto:pbis@mc-bank.com), website: [www.mc-bank.com/pbis](http://www.mc-bank.com/pbis)



### Djamanti best geslaagde Regina Pacis



Djamanti Leysner werd vorige week bij de examenuitslag verrast. Ze werd uitgeroepen tot best geslaagde van vsbo Regina Pacis. De studiebod die naast school haar tijd doorbrengt met turnen en in de trapeze hangen bij circustheatergroep Danzarte vervolgt komend schooljaar haar opleiding aan de havo.

### Piloot laat tientallen passagiers achter



**Mensen**

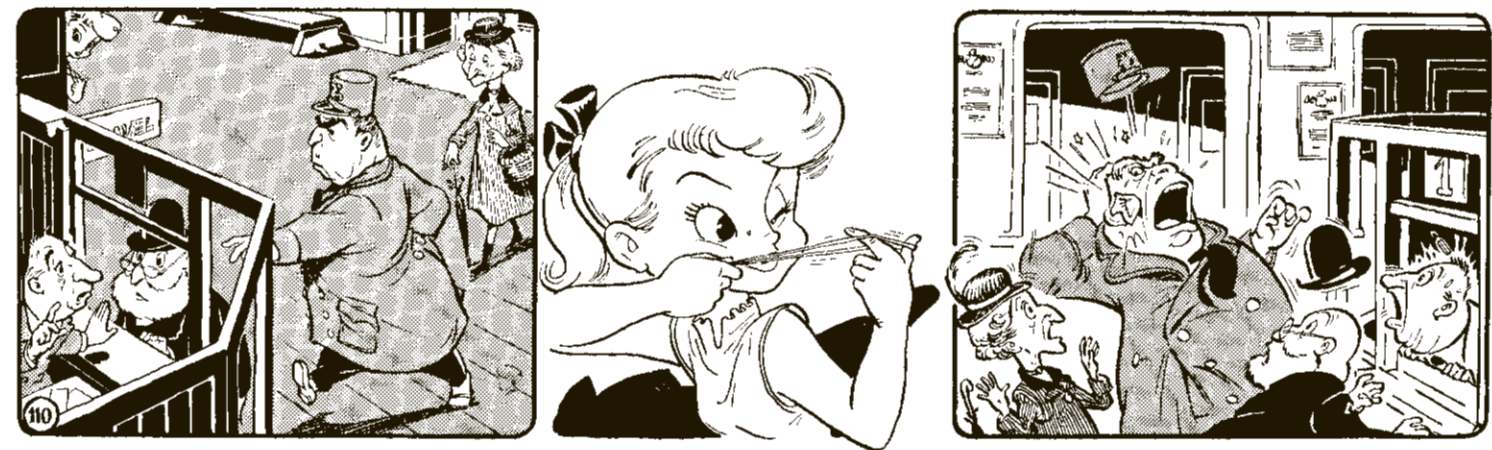
**Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?**

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com) o.v.v. "Mensen"

### Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



‘Kijk eens aan’, zei Hollewijn. ‘Laten we elkander goed begrijpen. Er ontstaat zo licht een misverstand door een verkeerde woordkeuze. Men heeft mij gezegd, dat in dit gebouw de Rechten van de Mens bewaard worden.’  
‘Rechten en accijnzen’, zei de ambtenaar. Hij begon nu zichtbaar onrustig te worden door het aandringen van die vreemde oude heer en gaf een kleine wenk aan de snel naderende portier.  
‘Rechten en accijnzen’, herhaalde de koning. ‘Een merkwaardige combinatie. Maar het gaat mij om de Rechten, de Rechten van de Mens. Die wil ik hebben.’  
Wiebel Wip zag, dat de portier een zware hand uitstak om deze verdachte klant in de kraag te grijpen. Ze vouwde snel een zuurtjespapiertje samen en legde het met een geoefende greep in een elastiekje dat ze tot dat doel altijd bij zich had. Met grote zuiverheid schoot ze het kleverige voorwerp vervolgens op de wang van de portier.

# Mensen

### Publiek ‘wandelt’ over Noord-Italiaans meer



Foto: APP

Zoals Rotterdam zijn tijdelijke trap bij het Groot Handelsgebouw heeft, zo heeft de Italiaanse plaats Sulzano sinds zaterdag zijn drijvende pier. Duizenden mensen wandelen zaterdag dankzij een kunstwerk van de Bulgaar Christo ‘over het water’ van het Iseomeer in het noorden van Italië.  
Christo bedacht een enorme drijvende pier van kunststof die Sulzano verbindt met het eiland Monte Isola en het mini-eilandje San Paolo daarnaast. De 4,5 kilometer lange drijvende oranje pier ligt er tot 3 juli. Naar

verwachting zal een half miljoen mensen een wandeling over het water maken.  
“Het kunstwerk is niet de stof, de stof is het materiaal van het kunstwerk”, zei de 81-jarige Christo donderdag volgens Italiaanse media bij de presentatie van zijn Floating Piers. “Het kunstwerk is ook het water, de huizen van Monte Isola. Dit alles is het kunstwerk.” Christo werd beroemd door het ‘inpakken’ van iconen als de Arc de Triomphe in Parijs en het Duitse parlamentsgebouw in Berlijn.

### Man (51) leeft met twaalf meisjes in huis

In het huis van een 51-jarige man in het Amerikaanse Feasterville (Pennsylvania) heeft de politie twaalf meisjes aangetroffen. De meisjes

zijn tussen zes maanden en achttien jaar oud. Volgens de politie hebben de ouders van het oudste kind verklaard dat ze de man hun toen veertienjarige dochter schonken als dank voor financiële hulp.

### Wapenhandelaar sterft tijdens veiligheidsles

Een bizar ongeval tijdens een les in veilig omgaan met wapens heeft de organisator zijn leven gekost. Het voorval speelde zich af in Amelia, in de Amerikaanse staat Ohio, waar een van de leerlingen per ongeluk zijn wapen afvuurde. De kogel vloog door een muur en trof de wapenhandelaar in de aangrenzende ruimte in zijn nek. De 64-jarige James Baker stierf ter plekke.  
De student kreeg les in het omgaan met een wapen dat zogenaamd niet goed functioneerde, zo meldde de *Cincinnati Enquirer*. Ongeveer tien mensen volgden de les toen het schot viel. Baker stond alom bekend als een voorvechter van het veilig omgaan met de vuurwapens waarin hij handelde. De lessen bestaan onder meer uit een basisveiligheidsinstructie, schietlessen en wetskennis. De lessen worden gegeven door voormalige politiemensen of legerofficieren.

### Scholarship voor Curaçaose leerlingen



Foto: Thijs ter Hart

United World Colleges Nederland (UWC) heeft onlangs, tijdens de Scholarship Award Ceremony, de Curaçaose leerlingen Yanera Walle en Mariangela Fray geselecteerd voor een scholarship. Vanaf augustus zullen zij starten aan hun opleiding aan de UWC Maastricht. Naast Yanera en Mariangela zijn er negentien andere studenten vanuit Nederland

geselecteerd die aankomend schooljaar op een UWC College van start gaan.  
De gevolmachtigde minister van Curaçao Marvelyne Wiels was aanwezig bij de jaarlijkse Scholarship Award Ceremony. Ze heeft kennisgemaakt met Yanera en Mariangela en wenste alle leerlingen veel succes met de nieuwe uitdaging.

### Dronken vrouw gaat met kinderen de weg op

Een 46-jarige vrouw uit Overveen is op de Velsertaverse bij Velsen-Noord door de politie van de weg gehaald, omdat ze slingerend over de weg reed. Ze was onder invloed van alcohol. Twee kinderen van de vrouw, een twaalfjarige jongen en een zesjarig meisje, zaten ook in de auto.



Foto: Shutterstock

Nadat ze vrijdagavond aan de kant was gezet, moest de vrouw een blaastest doen. Ze bleek bijna negen keer zoveel te hebben gedronken als wettelijk is toegestaan. De vrouw was op 23 mei van dit jaar ook al aangehouden en had toen ook alcohol gedronken.

Tegen de vrouw wordt proces-verbaal opgemaakt. Bovendien moest zij haar rijbewijs inleveren.

### Buckles

By David Gilbert



### Beetle baily

By Mort Walker



### Tina's groove

By Rina Piccolo



### Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Sport

## Portugal heeft moeite met scoren

**PARIJS —** Wat Portugal zaterdag in Parijs ook probeerde, de ploeg van bondscoach Fernando Santos slaagde er niet in de uitblinkende Oostenrijkse doelman Robert Almer te passeren (0-0). Daardoor dreigt een vroegtijdig einde op het EK voor de ploeg van superster Cristiano Ronaldo, die grossierde in gemiste kansen.

Cristiano Ronaldo miste zelfs een penalty, terwijl ook het houtwerk tot drie keer toe een Portugese treffer in de weg stond. “Maar we kunnen niet blijven hangen in onze eigen ellende”, zei Santos. “We spelen woensdag tegen Hongarije een finale, onze eerste van dit EK.” De Portugezen staan met 2 punten op de derde plaats in groep F, achter Hongarije (4) en IJsland (2). Waarschijnlijk volstaat alleen een overwinning om door te gaan naar de achtste finales. Volgens aanvaller Nani gelden er geen excuses meer voor Portugal. “We hebben opnieuw aangetoond dat we goed kunnen voetballen, wederom waren we superieur. Maar we kunnen ons niet blijven verschuilen achter de gemiste kansen. In de volgende wedstrijd moet het echt gebeuren.” EK-debutant IJsland moest in dezelfde groep tegen Hon-

garije genoeg nemen met een gelijkspel: 1-1. De Hongaarse gelijkmaker viel in de 88e minuut en kwam op naam van de IJslandse verdediger Birkir Már Saevarsson, die een voorzet van invaller Nemanja Nikolic in eigen doel werkte. IJsland had de tweede remise in groep F, na de verdienstelijke 1-1 tegen het hoog aangeslagen Portugal, aan zichzelf te wijten.

De ploeg van de bondscoaches Lars Lagerbäck en Heimir Hallgrímsson verzuimde een broze voorsprong, verkregen door Gylfi Sigurdsson uit een goedkope strafschop in de 39e minuut, in de tweede helft uit te bouwen. Het slotoffensief van Hongarije leverde zowaar de fortuinlijke gelijkmaker op, waardoor de ploeg van bondscoach Bernd Storck er nu in de poule met 4 punten prima voorstaat. België zette zaterdag een



Foto: AFP

*Ondanks de enorme teleurstelling nam Cristiano Ronaldo (m) de tijd en de moeite om met een fan op de foto te gaan. Hij wuifde de veiligheidsfunctionarissen weg. De fan werd alsnog gearresteerd, maar zijn dag kon niet meer stuk.*

stap naar de laatste zestien. In Bordeaux klopten de Belgen het zwakke Ierland overtuigend met 3-0 en daarmee poetsten ze de valse start

tegen Italië (0-2) nagenoeg weg. Een gelijkspel in de laatste groepswedstrijd tegen Zweden volstaat woensdag om de achtste finales te

halen. Alle doelpunten in het niet bijster boeiende duel vielen na de rust. Romelu Lukaku scoorde tweemaal, Axel Witsel één keer.

## Murray King of Queen's

**LONDEN —** Andy Murray heeft gisteren voor de vijfde keer het tenistoernooi van Queen's op zijn naam geschreven. Dat ging in de finale tegen Milos Raonic uit Canada niet vanzelf voor de Schot. Murray verloor de eerste set, kwam in de tweede met 3-0 achter, maar trok toch aan het langste eind: 6-7 (5), 6-4 en 6-3. Murray won het toernooi eerder in 2009, 2011, 2013 en 2015. Met zijn vijfde toernooizege schreef de als eerste geplaatste tennisser geschiedenis. Nog nooit slaagde een speler erin vijf keer te winnen op het gras van Queen's in Londen. Murray deelde het record tot zondag met onder anderen Andy Roddick, Lleyton Hewitt, Boris Becker, John McEnroe en Roy Emerson. Het toernooi van Queen's geldt als belangrijke voorbereiding op Wimbledon, het Engelse Grand Slam-toernooi in Londen dat over ruim een week begint.



Foto: AFP

## Rosberg slimste en snelste in Bakoe

**BAKOE —** De Duitser Nico Rosberg reed in zijn Mercedes een foutloze race in Bakoe en revancheerde zich voor mindere optredens in de twee voorgaande Grands Prix. Hij verstevigde met zijn vijfde overwinning in het seizoen de leiding in het WK. De Duitser Sebastian Vettel eindigde in zijn Ferrari als tweede, de sterk rijdende Mexicaan Sergio Perez van Force India finishte als derde.

Max Verstappen reed een degelijke race. De Nederlander eindigde in de race op het stratencircuit van Bakoe als achtste, goed voor 4 punten in het kampioenschap. Hij haalde in de slotronden nog twee concurrenten in. Verstappen leek genoeg te moeten nemen met een bijrol, nadat hij in het eerste deel van de race vrij kort achter elkaar twee pitstops maakte. Vanaf de achttiende plek begon de rijder van Red Bull aan een inhaalrace, die leek te eindigen op de tiende plaats. Rondenlang was het gat naar Felipe Massa van Williams zo'n negen seconden. Maar de achttienjarige

Limburger toonde in de laatste ronden van de race weer zijn klasse op goeddeels versleten banden. In mum van tijd reed hij de kloof naar Massa dicht, om zeven rondjes voor het einde magistraal voorbij te gaan aan de geroutineerde Braziliaan. Kort voor de finish wist hij ook nog de Duitser Nico Hülkenberg van Force India te passeren. “De achtste plaats is maar mooi resultaat”, aldus de coureur na de race. “Ik heb vandaag het maximale eruit gehaald.”

Nico Rosberg reed vanaf poleposition naar de overwinning, was alle ronden koploper en zette ook nog

de snelste ronde neer. Een Grand Slam in de Formule 1 heet dat. Rosberg loste bovendien een probleem aan de motor tijdens de race kundig op. Hij drukte vrijwel meteen op het juiste knopje, terwijl naaste concurrent én teamgenoot Lewis Hamilton met hetzelfde euvel kampte en het juiste knopje niet kon vinden. De Britse regerend wereldkampioen, die als vijfde finishte in Bakoe, had geen idee. “Er zijn wel zestien verschillende motorinstellingen en ik wist niet welk knopje ik moest indrukken.” Hamilton kreeg tot zijn grote ongenoegen geen aanwijzingen van zijn team. Informatie over de motorinstelling doorgeven aan de coureurs is verboden. “Zo zijn de regels. Nico had het probleem binnen een halve ronde opgelost, Lewis had er twaalf nodig”, stelde Niki Lauda, een van de teambazen bij Mercedes, fijntjes.

## Fransen en Zwitsers hand in hand verder

**LILLE/LYON —** Zwitserland heeft zich gisteren geplaatst voor de achtste finales van het EK. De ploeg van bondscoach Vladimir Petkovic sloot de groepsfase af met een doelpuntloos gelijkspel tegen gastland Frankrijk (0-0), dat na overwinningen op Roemenië en Albanië al zeker was van een vervolg op het toernooi. De Fransen eindigden met 7 punten bovenaan in groep A, Zwitserland werd tweede met 5 punten.

Frankrijk en Zwitserland hebben zo allebei hun zin in de laatste groepswedstrijd. De strijd tussen de nummers één en twee van groep A was wel degelijk een echt gevecht en niet de salonremise waar vooraf voor werd gevreesd.

Doelpunten leverde het duel niet op. Invaller Payet bracht in het laatste halfuur weer wat vuur in het Franse spel. De smaakmaker uit de eerste twee wedstrijden was een kwartier voor tijd dicht bij een doelpunt na een knappe actie van Moussa Sissoko, maar Payet raakte de onderkant van de lat. Het bleef bij 0-0, waar beide landen tevreden mee waren.

Albanië boekte in Lyon de eerste overwinning ooit op een Europese eindronde. De EK-debutant versloeg Roemenië met 1-0, dankzij een rake kopbal kort voor rust van Armando Sadiku. Albanië eindigde met 3 punten als derde in groep A en moet afwachten of dat genoeg is om door te gaan. De vier beste nummers drie uit de zes poules gaan namelijk ook naar de achtste finales.

## UEFA tevreden over EK met 24 landen

**PARIJS —** De UEFA lijkt niet van plan iets te wijzigen aan de huidige opzet van het Europees kampioenschap. Voor het eerst doen 24 in plaats van 16 landen aan het toernooi mee.

“Dat heeft de kwaliteit van het toernooi niet negatief beïnvloed”, vindt Giorgio Marchetti, hoofd competitiezaken van de Europese voetbalbond. “Alle groepen liggen nog open, we zijn zeer verrast.” Er is binnen de voetbalwereld ook kritiek op de nieuwe opzet. Veel deelnemende landen zouden te weinig toevoegen aan het EK, en ook blijven sommige teams nu in onzekerheid of ze wel of niet

in het toernooi blijven. Albanië versloeg zondag Roemenië, maar moet nu afwachten of het tot de vier beste nummers drie hoort en doorgaat richting achtste finales. Marchetti: “Alle teams hebben nu tot de laatste speelronde kans om de volgende ronde te halen. Dat was eerder niet zo. Iedereen heeft kans”, aldus de bestuurder, die zei dat daardoor juist ook minder snel teams het op een ‘akkoordje’ kunnen gooien. Marchetti ziet wel een ‘duidelijke afname’ van het aantal doelpunten. In de tot dusverre 26 gespeelde groepswedstrijden is 48 keer gescoord. Bij het vorige EK, in 2012, stond de teller na 24 wedstrijden op 60 doelpunten en in 2008 op 57.

A Daimler Brand

The new GLE Coupé.  
Make the best of every terrain.

Mercedes-Benz  
The best or nothing.

The vehicle shown features optional equipment.  
YRAUSQUIN, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 524 4444 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

MaryJoan